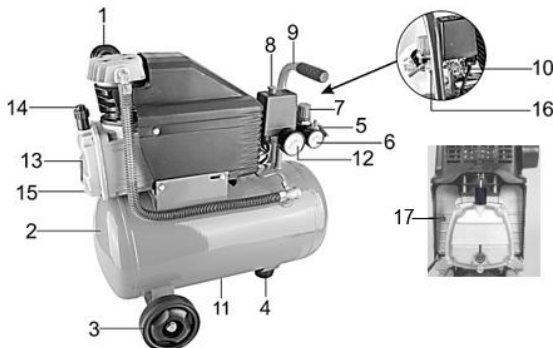


MANUAL DE UTILIZARE - COMPRESOR AER CA1500 EVOTOOLS
USER MANUAL - AIR COMPRESSOR CA1500 EVOTOOLS
MANUALE D'USO - COMPRESSORE D'ARIA CA1500 EVOTOOLS
MANUAL DE USUARIO - COMPRESOR DE AIRE CA1500 EVOTOOLS
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - CA1500 EVOTOOLS LEVEGŐKOMPRESSZOR
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΑΕΡΑ CA1500 EVOTOOLS
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ВЪЗДУШЕН КОМПРЕСОР CA1500 EVOTOOLS
BEDIENUNGSANLEITUNG - LUFTKOMPRESSOR CA1500 EVOTOOLS
MANUEL D'UTILISATION - COMPRESSEUR D'AIR CA1500 EVOTOOLS
MANUAL DO UTILIZADOR - COMPRESSOR DE AR CA1500 EVOTOOLS



Parti componente

1. Fitru de aer
2. Rezervor
3. Roata
4. Picior suport
5. Cupla rapida presiune reglata
6. Manometru presiune reglata
7. Regulator presiune
8. Comutator pornit/oprit
9. Maner transport
10. Ventil siguranta
11. Surub purjare condens
12. Manometru presiune rezervor
13. Vizor nivel ulei
14. Buson umplere ulei
15. Surub evacuare ulei
16. Cupla rapida preluare presiune din rezervor
17. Comutator suprasarcina



Date tehnice

Cod produs	683135	683136
Alimentare	220-240V / 50-60Hz	
Putere	1.5 KW	
Presiune maxima lucru	8 Bar	
Modul de functionare*	S3 /30%	
Volumul rezevorului de aer	24 L	50 L
Debit	185 L/min	185 L/min
Tip ulei recomandat	SAE 15W40 sau ulei special pentru compresor	
Grad de protectie	IP30	
Nivel de zgomot (LwA)	96 dB(A)	
Clasa de Izolare	I	
Masa neta	21.4	26.3

*Durata de functionare S3 30% (functionare de scurta durata): motorul poate fi solicitat la puterea nominala (1500 W) numai pe perioada indicata pe placuta indicatoare (30 min). In caz contrar motorul se incalzeste exagerat. In timpul pauzei motorul se raceste din nou pana la temperatura de pornire.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.



Avertizare! Pe acest echipament si in cadrul acestui manual sunt utilizate simboluri grafice standardizate, cu scopul de a garanta siguranta deplina in exploatare si integritatea tuturor componentelor compresorului cu piston. Avand in vedere importanta critica a acestor marcate de securitate, cititi si insusiti-va cu atentie informatiile de mai jos inainte de punerea in functiune.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata, bine aerisita si bine iluminata. Zonele intunecate sau neaerisite pot crea accidente.
- Nu utilizati compresorul in zone cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Echipamentul electric si motorul pot genera scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului sau manevrarea incorecta a echipamentului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta cu caracteristici tehnice a compresorului.

- Nu transportati compresorul tinand-o de cablul electric si nu trageți de cablu pentru a scoate stecherul din priza. Folositi manerul special destinat transportului.
- Tineti cablul electric de alimentare departe de sursele de caldura, praf, ulei, muchii ascutite sau componente in miscare.
- Folositi doar cabluri de prelungire adecvate ca sectiune si atestate pentru utilizare in mediul exterior (daca este cazul).
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul motorului sau presostatului creste riscul unui scurtcircuit.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat. In caz de deteriorare, apelati la un electrician autorizat pentru inlocuire.
- Evitati pornirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul presostatului este in pozitia „Oprit” (OFF) inainte de introducerea cablului de alimentare in priza.
- Nu suprasolicitati compresorul! Respectati ciclul de functionare/pauza specificat de producator. Nu utilizati compresorul in alt scop decat cel pentru care a fost destinat.

Masuri de siguranta personala

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Utilizati intotdeauna casti antifonice si ochelari de protectie atunci cand lucrati cu echipamentul sau efectuati operatii de intretinere.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice compresorului de aer



ATENTIE! Asigurati-va ca atat consumul de aer cat si presiunea maxima efectiva a unei pneumatice sunt compatibile cu presiunea impusa de presostat si cu volumul de aer generat de compresor.

- Folositi numai prize electrice cu impamantare corespunzatoare.
- Pe timpul functionarii, grupul compresor (cilindrul, capul pompei) si conductele de refulare ating temperaturi inalte. Contactul direct cu acestea provoaca arsuri grave.
- Nu atingeti capul cilindrului, aripiroarele de racire sau conducta de refulare in timpul functionarii si imediat dupa oprire. Aceste componente ating temperaturi foarte ridicate si pot provoca arsuri grave.
- Pastrati o distanta de siguranta de minim 4 metri intre compresor si zona efectiva de lucru (sau de vopsire).
- Nu indreptati niciodata jetul de aer comprimat catre persoane sau animale. Nu folositi aerul comprimat pentru curatarea hainelor direct pe corp.
- Aerul aspirat de compresor nu trebuie sa contina gaze, vapori sau substante

inflamabile/explozive care ar putea provoca incendii sau explozii in interiorul echipamentului.

- In timpul functionarii, pentru a garanta o lubrifiere corecta a grupului pompei, compresorul trebuie sa fie amplasat pe o suprafata plana, stabila si orizontala.
- Pentru asigurarea unei raciri optime, compresorul se va amplasa la o distanta de minim 50 cm fata de orice perete sau obstacol.
- La deconectarea cuplajului rapid al furtunului, tineti ferm cu mana capatul furtunului pentru a preveni lovirea provocata de reculul furtunului sub presiune.
- La lucrarile cu pistolul de suflat (purjare), purtati intotdeauna ochelari de protectie. Corpurile straine si particulele spulberate de jetul de aer pot provoca vatamari oculare grave.
- Nu sudati, nu gauriti si nu interveniti mecanic asupra rezervorului de aer. Daca sunt depistate fisuri, deformari sau rugina avansata, rezervorul nu se repara, ci compresorul/rezervorul se scoate din uz sau se inlocuieste.
- Evitati folosirea furtunurilor de aer si a cablurilor de alimentare extrem de lungi, deoarece acestea produc cadere de presiune, respectiv de tensiune.
- Aerul aspirat trebuie sa fie uscat si fara praf. Pentru prelungirea duratei de exploatare, compresorul se va utiliza numai in incaperi bine aerisite, fara praf, acizi, vapori sau gaze explozive/inflamabile, la o temperatura ambianta cuprinsa intre +5°C si +40°C.
- Inainte de orice operatiune de intretinere, curatare sau depozitare, opriti compresorul, scoateti-l din priza si evacuatii complet presiunea din rezervor.
- Purjati (evacuati) condensul din rezervor in mod regulat (dupa fiecare utilizare) pentru a preveni coroziunea interioara a recipientului sub presiune.
- Aerul comprimat produs de acest compresor nu este purificat si NU poate fi folosit pentru aparate de respirat sau in scopuri medicale/alimentare fara filtre speciale suplimentare.
- Inainte de orice interventie de intretinere, reparatie sau deconectare a furtunurilor, opriti compresorul, deconectati-l de la retea si evacuatii complet presiunea din recipient (aerul din rezervor).
- Nu modificati si nu blocati supapa de siguranta. Aceasta este reglata din fabrica pentru a preveni suprapresiunea in rezervor.

Domeniu de utilizare

Compresorul este destinat uzului personal pentru producerea de aer comprimat.

NU UTILIZATI COMPRESORUL CU NICI UN ALT TIP DE GAZ!

Operatii: umflare, operatii care necesita racordarea uneltelor pneumatice, vopsire, spalare cu detergenti aposi, in conditiile respectarii normelor specifice!

Nu utilizati aerul comprimat generat de acest compresor in domeniul alimentar, farmaceutic sau medical fara sisteme dedicate de filtrare si tratare. Este strict interzisa utilizarea pentru umplerea buteliilor de scufundari sau a aparatelor de respirat.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL! Depasirea ciclului de lucru de 30% poate duce la supraincalzirea motorului si declansarea protectiei termice sau la deteriorarea prematura a garniturilor si pistonului.

Utilizare



ATENTIE! PRODUSUL ESTE LIVRAT FARA ULEI. Inainte de prima punere in functiune, alimentati pompa compresorului cu ulei special pentru compresoare pana la nivelul recomandat.



ATENTIE! In cazul in care apar zgomote anormale, vibratii excesive sau scurgeri in timpul functionarii, opriti imediat echipamentul, deconectati-l de la priza si adresati-va unui service autorizat.

Montaj si verificare componente

- **Montati rotile (3) si piciorul frontal (4)** - Montati rotile si tamponul/piciorul din cauciuc folosind suruburile, saibele si piulitele furnizate in pachet.

- **Montarea filtrului de aer (1)** - Îndepătați blocajele folosite pe timpul transportului cu o surubelniță sau cu o scula similară și fixați filtrul de aer (1) prin înșurubare pe echipament.
- **Schimbarea busonului de transport cu busonul de aerisire (14)** - Îndepătați dopul de plastic folosit pentru transport de la orificiul de umplere cu ulei cu ajutorul unei surubelnițe și montați busonul de umplere (14) în orificiul respectiv.
- **Racordul electric**- Compresorul este echipat cu un cablu de rețea cu stecher cu contact de protecție. Acesta poate fi racordat la orice priză cu contact de protecție de 230V ~ 50 Hz care este prevăzută cu o siguranță de 16 A. Înainte de punerea în funcțiune verificați dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea de funcționare menționată pe placuța cu datele aparatului. Cablurile de alimentare lungi precum și prelungitoarele sau tamburii de cablu provoacă scăderea tensiunii și pot împiedica pornirea motorului.
- **Ventilul (supapa) de siguranță (10)** - Ventilul de siguranță este reglat pe presiunea maximă admisă a rezervorului de presiune. Este interzisă modificarea ventilului de siguranță sau îndepărtarea sigiliului. Pentru ca ventilul de siguranță să funcționeze corect în caz de avarie a presostatului, acesta trebuie verificat săptămânal. Trageți de inel până când aerul comprimat iese cu zgomot. Apoi eliberați din nou ventilul.
- **Verificare nivel ulei:** amplasați compresorul pe o suprafață plană, dreaptă. Nivelul de ulei trebuie să se afle între valorile MAX și MIN ale vizorului.

Pornire/oprire - Compresorul se pornește prin tragerea în sus a comutatorului ON/OFF (8) aflat pe presostat.

Pentru oprirea compresorului comutatorul (8) trebuie apăsat în jos. (Fig. 2)

Motorul este echipat cu un comutator de suprasarcină (17). Dacă compresorul este suprasolicitat, comutatorul de suprasarcină (17) oprește automat echipamentul pentru a proteja compresorul de supraîncălzire. Dacă întrerupătorul de suprasarcină se declanșează, opriți compresorul folosind comutatorul ON/OFF (8) și așteptați până când compresorul se răcește. Apoi apăsați butonul comutatorului de suprasarcină (17) și reporniți compresorul.

Nota: Oprirea compresorului trebuie făcută întotdeauna de la comutatorul presostatului, NU prin scoaterea stecherului din priză. Oprirea din comutator eliberează aerul sub presiune de pe conducta de refulare, permițând o pornire ușoară la următoarea utilizare.

Reglarea presiunii - Cu ajutorul regulatorului de presiune (7) se fixează presiunea de lucru dorită, care este indicată pe manometrul (6). Presiunea reglată poate fi preluată prin cuplajul rapid (5). Presiunea din interiorul rezervorului poate fi măsurată în orice moment cu ajutorul manometrului (12). Aerul la presiunea maximă din rezervor poate fi preluat cu ajutorul cuplajului rapid (16).

Reglarea presostatului

Presostatul este reglat din fabrică. **Nu** interveniți asupra lui.

- Presiunea de pornire cca. 6 bari
- Presiunea de oprire 8 bari

Eliminare condens

Apa de condens se va elimina săptămânal prin deschiderea ventilului de drenare (11), aflat în partea de jos a rezervorului. În cazul utilizării frecvente sau în medii cu umiditate ridicată, evacuarea condensului trebuie efectuată **zilnic sau la finalul fiecărei sesiuni de lucru**.

Reduceți presiunea din rezervor la sub 2 bari înainte de a deschide robinetul de purjare (11).

Deschideți ușor robinetul ținând un recipient de colectare dedesubt și purtați ochelari de protecție.

ATENȚIE! Condensul evacuat conține urme de ulei și impurități. Colectați și eliminați condensul în mod ecologic, conform reglementărilor de mediu în vigoare (nu îl deversați în sol sau la canalizare)

Curățare și întreținere



ATENȚIE! Înainte de orice intervenție asupra echipamentului, deconectați alimentarea cu energie electrică de la rețea și așteptați până când compresorul s-a răcit complet! Pericol de arsuri!



ATENȚIE! Înaintea tuturor lucrărilor de curățare și întreținere rezervorul se va scoate complet de sub presiune (va fi complet golit de aer)

Curatare generala

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun.
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Curatare filtru de aer (1)

Filtrul de aer impiedica aspirarea prafului si a murdariei.

- Curatati elementul filtrant la cel mult **100 de ore de functionare** (sau mai frecvent daca lucrati intr-un mediu cu mult praf). Un filtru infundat scade semnificativ debitul si randamentul compresorului.
- Indepartati carcasa filtrului de pe compresor, desfaceti surubul fluture, scoateti elementul filtrant si suflati-l cu aer comprimat la presiune joasa (cca. 2–3 bari) dinspre interior spre exterior. Pozitionati apoi filtrul inapoi la loc.
- Pozitionati apoi filtrul la loc.

Inlocuire ulei

Ulei recomandat: SAE 15W/40 sau ulei special pentru compresoare cu piston.

- Primul schimb de ulei (rodaj) se efectueaza dupa primele **10 - 50 de ore de functionare**. Ulterior, uleiul se va inlocui la fiecare **100 - 300 de ore de functionare** sau cel putin o data pe an.
- Opriti motorul, deconectati fisa din priza si evacuati aerul din rezervor.
- Asezati un recipient de colectare sub dopul/surubul de evacuare a uleiului (15).
- Desfaceti busonul de umplere (14) si surubul de evacuare (15). Pentru o scurgere completa si mai rapida, este recomandat ca uleiul sa fie usor cald (compresorul sa fi functionat putin inainte). Daca este necesar, inclinati usor compresorul.
- Dupa scurgerea completa, strangeti la loc surubul de evacuare (15) asigurandu-va ca garnitura este la locul ei.
- Turnati uleiul nou prin orificiul de umplere (14) pana cand nivelul ajunge la mijlocul vizorului (punctul rosu / marcajul MAX).
- Montati la loc busonul de umplere cu aerisire (14).
- Atat uleiul uzat cat si lichidul provenit din condens trebuie eliminat conform normelor de mediu in vigoare



Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

Operatie de intretinere	Zilnic/Dupa utilizare	Saptamanal	La 50 ore	La 100-300 ore	Anual
Evacuare condens	X				
Verificare nivel ulei	X				
Curatare filtru aer		X			
Verificare supapa siguranta		X			
Schimb ulei (primul rodaj)			X		
Schimb ulei (de rutina)				X	X
Inlocuire filtru aer					X

Asistenta tehnica

Constatare	Cauza posibila	Rezolvare
Compresorul nu functioneaza	Lipsa tensiune alimentare	Se verifica cablul, stecherul, siguranta si priza
	Tensiune retea prea mica	Se evita cablurile prelungitoare prea lungi sau cu sectiune necorespunzatoare
	Temperatura exterioara prea mica	Nu se va folosi la o temperatura exterioara $< + 5^{\circ}\text{C}$
	Motor supraincalzit	Se elimina cauza supraincalzirii si se lasa motorul sa se raceasca
Randamentul este diminuat, compresorul porneste din ce in ce mai des, nivelul de presiune este scazut	Consumul de aer este excesiv	Reduceti necesarul de aer comprimat
	Cuplajele sau tuburile nu sunt etanse	Verificati garniturile
	Filtrul de aspiratie este infundat	Curatati / inlocuiti filtrul de aspiratie
	Cureaua are un joc anormal	Tensionati corect cureaua
	Ventil de refulare neetans	Se inlocuieste ventilul
	Surubul de purjare neetans	Se controleaza /se inlocuieste garnitura, se curata de impuritati si se strange corespunzator surubul
Compresorul vibreaza in timpul functionarii iar motorul emite un zgomot anormal.	Condensator defect	Se inlocuieste.

Depozitare

- Intotdeauna, inainte de depozitarea compresorului, curatati carcasa si exteriorul acestuia cu o carpa moale, usor umezita in apa cu sapun, apoi uscati-l complet.
- Opriti echipamentul, scoateti stecherul din priza si **evacuati complet aerul comprimat si condensul din rezervor** inainte de depozitare.
- Depozitati compresorul intr-un spatiu uscat, bine aerisit si inaccesibil copiilor sau persoanelor neautorizate, pastrandu-l intr-o pozitie stabila si orizontala.
- Evitati depozitarea la temperaturi extreme. **Nu depozitati compresorul in aer liber, in medii umede sau la temperaturi sub 0°C** fără să fi evacuat tot condensul (inghetul apei ramase in rezervor sau pompa poate provoca fisuri si deteriorari grave).
- Protejati compresorul fata de actiunea directa a razelor solare, praf, intemperii si surse directe de caldura.
- Transportati si depozitati compresorul exclusiv in pozitie orizontala (pozitia de functionare, pe roti si picior de sprijin). Nu inclinati si nu culcati compresorul pe o parte, deoarece uleiul din carter poate curge in filtrul de aer, pe cilindru sau in interiorul presostatului.
- Daca nu folositi compresorul o perioada indelungata:
 - Deconectati toate furtunurile si accesoriile pneumatice.

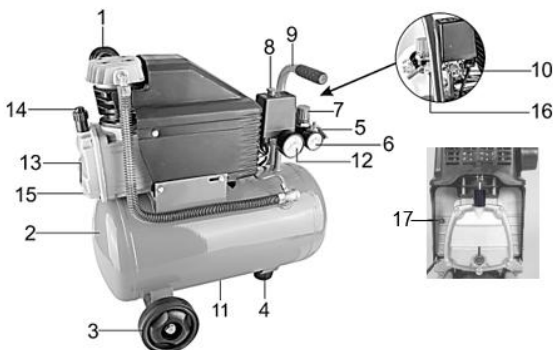
- Lasati robinetul de purjare al condensului usor intredeschis pentru a preveni acumularea de umezeala in rezervor.
- Acoperiti compresorul cu o prelata/husa impermeabila la praf, dar care sa permita ventilatia.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Main Components

1. Air filter
2. Air receiver tank
3. Wheel
4. Support foot
5. Regulated pressure quick coupler
6. Regulated pressure gauge
7. Pressure regulator
8. ON/OFF switch
9. Transport handle
10. Safety valve
11. Condensate drain plug
12. Tank pressure gauge
13. Oil sight glass
14. Oil fill plug
15. Oil drain plug
16. Tank pressure quick coupler
17. Thermal overload protector



Technical Data

Product code	683135	683136
Power supply	220-240V / 50-60Hz	
Power	1.5 KW	
Max working pressure	8 Bar	
Duty cycle*	S3 /30%	
Air tank volume	24 L	50 L
Air flow rate	185 L/min	185 L/min
Recommended oil type	SAE 15W40 or special compressor oil	
Protection class	IP30	
Noise level (LwA)	96 dB(A)	
Insulation class	I	
Net weight	21.4	26.3

* Duty cycle S3 30% (intermittent operation): the motor may be loaded at its rated power (1500 W) only for the period indicated on the rating plate (30 min). Otherwise, the motor will overheat excessively. During the pause, the motor cools down again to the starting temperature.



Warning! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury



Warning! Standardized graphic symbols are applied on this equipment and throughout this manual to ensure complete operational safety and the integrity of all components of the piston air compressor. Given the critical importance of these safety markings, read and understand the information below carefully before commissioning.

General safety measures for power tools

Work Area

- Keep the work area clean, well-ventilated, and well-lit. Dark or unventilated areas can cause accidents.
- Do not use the compressor in areas with explosive potential, for example in the presence of flammable liquids, gases, or particles. Electrical equipment and the motor can generate sparks that may ignite these materials.
- Do not leave children or unauthorized persons in the work area. Distraction can cause loss of control or improper handling of the equipment.

Safety measures for power tools



ATTENTION! Always check that the supply voltage corresponds to that indicated on the compressor's technical data plate.

- Do not transport the compressor by pulling it by the electrical cable and do not pull the cable to remove the plug from the socket. Use the special handle intended for transport.
- Keep the electrical power cable away from heat sources, dust, oil, sharp edges, or moving components.
- Use only extension cables suitable in cross-section and certified for outdoor use (if applicable).
- Do not use the product in rain or excessive humidity conditions. Water entering the interior of the motor or pressure switch increases the risk of a short circuit.
- Check the plug and electrical cable regularly. In case of damage, contact an authorized electrician for replacement.
- Avoid accidental starts. Make sure the pressure switch is in the "OFF" position before inserting the power cable into the socket.
- Do not overload the compressor! Respect the operating/pause cycle specified by the manufacturer. Do not use the compressor for any purpose other than that for which it was intended.

Personal safety measures

- Always use appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. If you have long hair, it must be tied back. There is a risk of them getting caught by moving components of the machine.
- Always use hearing protection and safety goggles when working with the equipment or performing maintenance operations.

Service

Repairs must be carried out only by authorized personnel using original spare parts and accessories to avoid accidents caused by improper repairs.

Specific safety measures for the air compressor



ATTENTION! Make sure that both the air consumption and the effective maximum pressure of the pneumatic tool are compatible with the pressure set by the pressure switch and with the volume of air generated by the compressor.

- Use only electrical sockets with proper grounding.
- During operation, the compressor unit (cylinder, pump head) and delivery pipes reach high temperatures. Direct contact with them causes severe burns.
- Do not touch the cylinder head, cooling fins, or delivery pipe during operation and immediately after stopping. These components reach very high temperatures and can cause severe burns.
- Maintain a minimum safety distance of 4 meters between the compressor and the actual work area (or spraying area).
- Never point the jet of compressed air at people or animals. Do not use compressed air to clean clothes directly on the body.
- The air drawn in by the compressor must not contain gases, vapors, or flammable/explosive substances that could cause fires or explosions inside the equipment.
- During operation, to guarantee proper lubrication of the pump unit, the compressor must be

placed on a flat, stable, and horizontal surface.

- To ensure optimal cooling, the compressor shall be placed at a distance of at least 50 cm from any wall or obstacle.
- When disconnecting the quick hose coupling, hold the end of the hose firmly with your hand to avoid injuries caused by the whip recoil of the hose under pressure.
- During work with the blow gun (purging), always wear safety goggles. Foreign bodies and particles blown away by the air jet can cause severe eye injuries.
- Do not weld, drill, or mechanically intervene on the air tank. If cracks, deformations, or advanced rust are detected, the tank is not repaired; instead, the compressor/tank is taken out of service or replaced.
- Avoid using extremely long air hoses and power extension cables, as they cause pressure and voltage drops, respectively.
- The intake air must be dry and dust-free. To extend the service life, the compressor shall be used only in well-ventilated rooms, free of dust, acids, vapors, or explosive/flammable gases, at an ambient temperature between +5°C and +40°C.
- Before any maintenance, cleaning, or storage operation, stop the compressor, unplug it from the socket, and completely bleed the pressure from the tank.
- Purge (drain) the condensate from the tank regularly (after each use) to prevent internal corrosion of the pressure vessel.
- The compressed air produced by this compressor is not purified and CANNOT be used for breathing apparatus or for medical/food purposes without additional special filters.
- Before any maintenance, repair, or hose disconnection intervention, stop the compressor, disconnect it from the mains, and completely bleed the pressure from the vessel (air in the tank).
- Do not modify or block the safety valve. It is factory set to prevent overpressure in the vessel.

Intended Use

The compressor is intended for personal use to produce compressed air.

DO NOT USE THE COMPRESSOR WITH ANY OTHER TYPE OF GAS!

Operations: inflation, operations requiring the connection of pneumatic tools, painting, washing with aqueous detergents, subject to compliance with specific standards!

Do not use the compressed air generated by this compressor in the food, pharmaceutical, or medical fields without dedicated filtration and treatment systems. It is strictly forbidden to use it for filling diving tanks or breathing apparatus.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE! Exceeding the 30% duty cycle can lead to motor overheating and tripping of the thermal protection or premature damage to the gaskets and piston.

Operation



ATTENTION! THE PRODUCT IS DELIVERED WITHOUT OIL. Before first operation, fill the compressor pump with special compressor oil up to the recommended level.



ATTENTION! In case of abnormal noise, excessive vibration, or leaks during operation, immediately turn off the equipment, disconnect it from the power outlet, and contact an authorized service center.

Assembly and component inspection

- **Mounting the wheels (3) and the front foot (4):** Mount the wheels and the rubber foot/pad using the bolts, washers, and nuts supplied in the package.
- **Mounting the air filter (1):** Remove the transport locks/plugs using a screwdriver or similar tool and secure the air filter (1) by screwing it onto the equipment.

- **Replacing the transport plug with the breather plug (14):** Remove the plastic plug used for transport from the oil fill port using a screwdriver and install the oil fill plug (14) into the respective port.
- **Electrical connection:** The compressor is equipped with a mains cable with a protective contact (earthed) plug. This can be connected to any earthed power socket of 230V ~ 50 Hz equipped with a 16 A fuse. Before commissioning, check if the mains voltage corresponds to the operating voltage stated on the equipment's rating plate. Long supply cables, extension cords, or cable drums cause voltage drops and can prevent the motor from starting.
- **Safety valve (10):** The safety valve is set to the maximum allowable pressure of the pressure vessel. Modifying the safety valve or removing its seal is prohibited. For the safety valve to function properly in case of a pressure switch failure, it must be checked weekly. Pull the ring until compressed air exits loudly. Then release the valve.
- **Checking the oil level:** Place the compressor on a flat, level surface. The oil level must be between the MAX and MIN marks on the sight glass.

Start / Stop

The compressor is started by pulling up the ON/OFF switch (8) located on the pressure switch. To stop the compressor, the switch (8) must be pressed down (Fig. 2). The motor is equipped with an overload switch (17). If the compressor is overloaded, the overload switch (17) automatically stops the equipment to protect the compressor from overheating. If the overload switch trips, turn off the compressor using the ON/OFF switch (8) and wait until the compressor cools down. Then press the overload switch button (17) and restart the compressor.

Note: Stopping the compressor must always be done from the pressure switch, NOT by pulling the plug from the socket. Stopping via the switch releases the pressurized air from the discharge tube, allowing an easy restart during the next use.

Pressure adjustment

Using the pressure regulator (7), set the desired working pressure, which is indicated on the pressure gauge (6). The adjusted pressure can be taken through the quick coupler (5). The pressure inside the tank can be measured at any time using the pressure gauge (12). Air at maximum tank pressure can be taken through the quick coupler (16).

Pressure switch adjustment

The pressure switch is factory-set. **Do not** tamper with it.

- Cut-in pressure: approx. 6 bar
- Cut-out pressure: 8 bar

Condensate drainage

Condensate water shall be drained weekly by opening the drain valve (11) located at the bottom of the tank. In case of frequent use or in high-humidity environments, condensate drainage must be performed **daily or at the end of each work session**. Reduce the tank pressure to below 2 bar before opening the drain valve (11). Slowly open the valve while holding a collection container underneath and wear safety goggles.

ATTENTION! Drained condensate contains traces of oil and impurities. Collect and dispose of it in an environmentally friendly manner, according to applicable environmental regulations (do not discharge it into the soil or sewage system).

Cleaning and maintenance



ATTENTION! Before any intervention on the equipment, disconnect the electrical power supply from the mains and wait until the compressor has cooled down completely! Risk of burns!



ATTENTION! Prior to all cleaning and maintenance work, the tank must be completely depressurized (it will be fully emptied of air)!

General cleaning

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a solution of soap and water.
- DO NOT use solvents (such as petrol and petroleum derivatives, alcohol), as these can damage the plastic parts.

Air filter cleaning (1)

The air filter prevents the suction of dust and dirt.

- Clean the filter element at most every 100 operating hours (or more frequently if working in a dusty environment). A clogged filter significantly reduces the air delivery and efficiency of the compressor.
- Remove the filter housing from the compressor, loosen the wing screw, remove the filter element, and blow it with compressed air at low pressure (approx. 2–3 bar) from the inside out.
- Position the filter back in place.

Oil Change

Recommended oil: SAE 15W/40 or special oil for piston compressors.

- The first oil change (running-in) is performed after the first 10 – 50 operating hours. Subsequently, the oil shall be replaced every 100 – 300 operating hours or at least once a year.
- Stop the motor, disconnect the plug from the power socket, and bleed the air from the tank.
- Place a collection container under the oil drain plug/screw (15).
- Remove the oil fill plug (14) and the oil drain screw (15). For a complete and faster drainage, it is recommended that the oil be slightly warm (the compressor should have run briefly beforehand). If necessary, slightly tilt the compressor.
- After complete drainage, tighten the drain screw (15) back into place, ensuring the gasket is in position.
- Pour the new oil through the fill opening (14) until the level reaches the middle of the sight glass (red dot / MAX mark).
- Install the vented breather fill plug (14) back in place.
- Both used oil and condensate liquid must be disposed of according to current environmental regulations.



Maintenance

Our equipment has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper equipment care and regular cleaning according to the instructions above.

Maintenance Task	Daily / After Use	Weekly	Every 50 Hours	Every 100-300 Hours	Annually
Drain condensate	X				
Check oil level	X				
Clean air filter		X			
Check safety valve		X			
Oil change (initial break-in)			X		
Oil change (routine)				X	X
Replace air filter					X

Technical Assistance / Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The compressor does not work	No power supply voltage	Check cable, plug, fuse, and socket
	Mains voltage is too low	Avoid extension cables that are too long or have insufficient cross-section
	Ambient temperature is too low	Do not use at an ambient temperature $< +5^{\circ}\text{C}$
	Overheated motor	Eliminate the cause of overheating and allow the motor to cool down
Reduced performance, compressor starts very frequently, pressure level is low	Air consumption is excessive	Reduce compressed air requirement
	Couplers or hoses are leaking	Check gaskets and seals
	Intake air filter is clogged	Clean / replace intake filter
	Belt slack is abnormal (if applicable)	Tension the belt properly
	Non-return / discharge valve is leaking	Replace the valve
	Drain plug is leaking	Check / replace gasket, clean dirt, and tighten plug properly
Compressor vibrates during operation and motor emits abnormal noise	Faulty capacitor	Replace capacitor

Storage

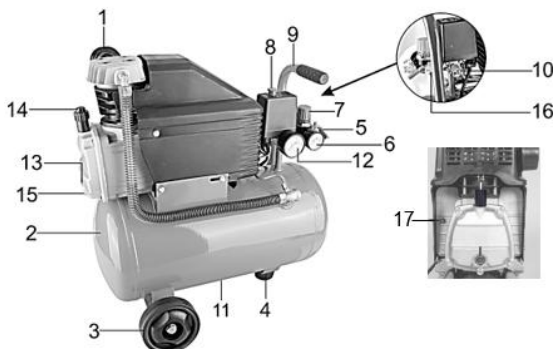
- Always clean the casing and exterior with a soft cloth slightly dampened with soapy water, then dry it completely before storing the compressor.
- Turn off the equipment, disconnect the power plug, and completely drain the compressed air and condensate from the tank before storage.
- Store the compressor in a dry, well-ventilated space, inaccessible to children or unauthorized persons, keeping it in a stable, horizontal position.
- Avoid storing at extreme temperatures. Do not store the compressor outdoors, in humid environments, or at temperatures below 0°C without draining all condensate (freezing of remaining water in the tank or pump can cause cracks and severe damage).
- Protect the compressor from direct sunlight, dust, bad weather, and direct heat sources.
- Transport and store the compressor exclusively in a horizontal position (the operating position, on wheels and support foot). Do not tilt or lay the compressor on its side, as oil from the crankcase may leak into the air filter, onto the cylinder, or inside the pressure switch.
- If you do not use the compressor for an extended period:
 - Disconnect all hoses and pneumatic accessories.
 - Leave the condensate drain valve slightly open to prevent moisture accumulation in the tank.
 - Cover the compressor with a dustproof tarp/cover that allows ventilation.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Componenti principali

1. Filtro dell'aria
2. Serbatoio di accumulo aria
3. Ruota
4. Piede di supporto
5. Attacco rapido a pressione regolata
6. Manometro regolato
7. Regolatore di pressione
8. Interruttore ON/OFF
9. Maniglia di trasporto
10. Valvola di sicurezza
11. Tappo di scarico della condensa
12. Manometro della pressione del serbatoio
13. Indicatore di livello dell'olio
14. Tappo di riempimento dell'olio
15. Tappo di scarico dell'olio
16. Attacco rapido per pressione serbatoio
17. Protezione da sovraccarico termico



Dati tecnici

Codice prodotto	683135	683136
Alimentazione elettrica	220-240 V / 50-60 Hz	
Potenza	1,5 kW	
Pressione massima di esercizio	8 Bar	
Ciclo di lavoro*	S3 /30%	
Volume del serbatoio d'aria	24 L	50 L
Portata d'aria	185 L/min	185 L/min
Tipo di olio consigliato	Olio SAE 15W40 o olio speciale per compressori	
Grado di protezione	IP30	
Livello di rumore (LwA)	96 dB(A)	
Classe di isolamento	I	
Peso netto	21.4	26.3

* Ciclo di lavoro S3 30% (funzionamento intermittente): il motore può essere caricato alla sua potenza nominale (1500 W) solo per il periodo indicato sulla targhetta dati (30 min). In caso contrario, il motore si surriscalderebbe eccessivamente. Durante la pausa, il motore si raffredda nuovamente fino alla temperatura di avviamento.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.



Attenzione! Su questa apparecchiatura e in tutto il presente manuale sono presenti simboli grafici standardizzati per garantire la completa sicurezza operativa e l'integrità di tutti i componenti del compressore d'aria a pistoni. Data l'importanza cruciale di questi simboli di sicurezza, leggere e comprendere attentamente le informazioni riportate di seguito prima della messa in servizio.

Misure generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita, ben ventilata e ben illuminata. Le aree buie o non ventilate possono causare incidenti.
- Non utilizzare il compressore in aree con potenziale esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili. Le apparecchiature elettriche e il motore possono generare scintille in grado di incendiare tali materiali.
- Non lasciare bambini o persone non autorizzate nell'area di lavoro. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo o un uso improprio dell'attrezzatura.

Misure di sicurezza per gli utensili elettrici



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta tecnica del compressore.

- Non trasportare il compressore tirandolo per il cavo elettrico e non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa. Utilizzare l'apposita maniglia per il trasporto.
- Tenere il cavo di alimentazione elettrica lontano da fonti di calore, polvere, olio, spigoli vivi o componenti in movimento.
- Utilizzare esclusivamente prolunghe di sezione adeguata e certificate per uso esterno (ove applicabile).
- Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia o umidità eccessiva. L'infiltrazione di acqua all'interno del motore o del pressostato aumenta il rischio di cortocircuito.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico. In caso di danni, contatta un elettricista autorizzato per la sostituzione.
- Evitare avviamenti accidentali. Assicurarsi che il pressostato sia in posizione "OFF" prima di inserire il cavo di alimentazione nella presa.
- Non sovraccaricare il compressore! Rispettare il ciclo di funzionamento/pausa specificato dal produttore. Non utilizzare il compressore per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

Misure di sicurezza personale

- Indossare sempre un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Se si hanno i capelli lunghi, è necessario legarli. Esiste il rischio che si impiglino nelle parti mobili della macchina.
- Quando si lavora con le apparecchiature o si eseguono operazioni di manutenzione, è sempre necessario utilizzare protezioni per l'udito e occhiali di sicurezza.

Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando ricambi e accessori originali, al fine di evitare incidenti causati da riparazioni improprie.

Misure di sicurezza specifiche per il compressore d'aria



ATTENZIONE! Assicurarsi che sia il consumo d'aria che la pressione massima effettiva dell'utensile pneumatico siano compatibili con la pressione impostata dal pressostato e con il volume d'aria generato dal compressore.

- Utilizzare esclusivamente prese elettriche con messa a terra adeguata.
- Durante il funzionamento, il gruppo compressore (cilindro, testa della pompa) e le tubazioni di mandata raggiungono temperature elevate. Il contatto diretto con essi provoca gravi ustioni.
- Non toccare la testata del cilindro, le alette di raffreddamento o il tubo di mandata durante il funzionamento e immediatamente dopo l'arresto. Questi componenti raggiungono temperature molto elevate e possono causare gravi ustioni.
- Mantenere una distanza di sicurezza minima di 4 metri tra il compressore e l'area di lavoro (o area di verniciatura).
- Non puntare mai il getto di aria compressa verso persone o animali. Non utilizzare l'aria compressa per pulire gli indumenti direttamente sul corpo.
- L'aria aspirata dal compressore non deve contenere gas, vapori o sostanze infiammabili/esplosive che potrebbero causare incendi o esplosioni all'interno

dell'apparecchiatura.

- Durante il funzionamento, per garantire una corretta lubrificazione del gruppo pompa, il compressore deve essere posizionato su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- Per garantire un raffreddamento ottimale, il compressore deve essere posizionato ad una distanza di almeno 50 cm da qualsiasi parete o ostacolo.
- Quando si scollega il raccordo rapido del tubo flessibile, tenere saldamente l'estremità del tubo con la mano per evitare lesioni causate dal violento contraccolpo del tubo sotto pressione.
- Durante le operazioni di pulizia con la pistola ad aria compressa, indossare sempre occhiali di sicurezza. Corpi estranei e particelle proiettate dal getto d'aria possono causare gravi lesioni oculari.
- Non saldare, forare o intervenire meccanicamente sul serbatoio dell'aria. Se si rilevano crepe, deformazioni o ruggine avanzata, il serbatoio non viene riparato; in tal caso, il compressore/serbatoio viene messo fuori servizio o sostituito.
- Evitate di utilizzare tubi dell'aria compressa e prolunghe elettriche eccessivamente lunghi, poiché causano rispettivamente cali di pressione e di tensione.
- L'aria aspirata deve essere asciutta e priva di polvere. Per prolungare la durata del compressore, quest'ultimo deve essere utilizzato esclusivamente in locali ben ventilati, privi di polvere, acidi, vapori o gas esplosivi/infiammabili, a una temperatura ambiente compresa tra +5°C e +40°C.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, pulizia o stoccaggio, arrestare il compressore, scollegarlo dalla presa di corrente e scaricare completamente la pressione dal serbatoio.
- Svuotare regolarmente (dopo ogni utilizzo) la condensa dal serbatoio per prevenire la corrosione interna del recipiente a pressione.
- L'aria compressa prodotta da questo compressore non è purificata e NON può essere utilizzata per apparecchi respiratori o per scopi medici/alimentari senza l'aggiunta di filtri speciali.
- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, riparazione o scollegamento dei tubi flessibili, arrestare il compressore, scollegarlo dalla rete idrica e spurgare completamente la pressione dal serbatoio (aria presente al suo interno).
- Non modificare né bloccare la valvola di sicurezza. È tarata in fabbrica per prevenire la sovrappressione nel serbatoio.

Uso previsto

Il compressore è destinato all'uso personale per la produzione di aria compressa.

NON UTILIZZARE IL COMPRESSORE CON ALCUN ALTRO TIPO DI GAS!

Operazioni: gonfiaggio, operazioni che richiedono il collegamento di utensili pneumatici, verniciatura, lavaggio con detergenti acquosi, nel rispetto di specifiche normative!

Non utilizzare l'aria compressa generata da questo compressore nei settori alimentare, farmaceutico o medicale senza appositi sistemi di filtrazione e trattamento. È severamente vietato utilizzarla per riempire bombole da immersione o apparecchi di respirazione.

NON È PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE! Il superamento del ciclo di lavoro del 30% può causare il surriscaldamento del motore e l'intervento della protezione termica, oppure danni prematuri alle guarnizioni e al pistone.

Operazione



ATTENZIONE! IL PRODOTTO VIENE CONSEGNATO SENZA OLIO. Prima del primo utilizzo, riempire la pompa del compressore con olio specifico per compressori fino al livello raccomandato.



ATTENZIONE! In caso di rumori anomali, vibrazioni eccessive o perdite durante il funzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e contattare un centro di assistenza autorizzato.

Ispezione del montaggio e dei componenti

- **Montaggio delle ruote (3) e del piedino anteriore (4):** Montare le ruote e il piedino/cuscinetto in gomma utilizzando i bulloni, le rondelle e i dadi forniti nella confezione .
- **Montaggio del filtro dell'aria (1):** rimuovere i blocchi/tappi di trasporto utilizzando un cacciavite o uno strumento simile e fissare il filtro dell'aria (1) avvitandolo all'apparecchiatura.
- **Sostituzione del tappo di trasporto con il tappo di sfiato (14):** rimuovere il tappo di plastica utilizzato per il trasporto dalla porta di riempimento dell'olio utilizzando un cacciavite e installare il tappo di riempimento dell'olio (14) nella porta corrispondente.
- **Collegamento elettrico:** Il compressore è dotato di un cavo di alimentazione con spina con contatto di protezione (messa a terra). Questo può essere collegato a qualsiasi presa di corrente con messa a terra da 230 V ~ 50 Hz dotata di fusibile da 16 A. Prima della messa in servizio, verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio indicata sulla targhetta dati dell'apparecchiatura. Cavi di alimentazione lunghi, prolunghe o avvolgicavo possono causare cadute di tensione e impedire l'avviamento del motore.
- **Valvola di sicurezza (10):** La valvola di sicurezza è tarata alla pressione massima consentita del recipiente a pressione. È vietato modificare la valvola di sicurezza o rimuoverne la guarnizione. Affinché la valvola di sicurezza funzioni correttamente in caso di guasto del pressostato, deve essere controllata settimanalmente. Tirare l'anello finché non fuoriesce aria compressa con un forte rumore. Quindi rilasciare la valvola.
- **Controllo del livello dell'olio:** Posizionare il compressore su una superficie piana e stabile. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni MAX e MIN sull'indicatore di livello .

Avvio / Arresto

Il compressore si avvia tirando verso l'alto l'interruttore ON/OFF (8) situato sul pressostato. Per arrestare il compressore, è necessario premere l'interruttore (8) verso il basso (Fig. 2). Il motore è dotato di un interruttore di sovraccarico (17). In caso di sovraccarico del compressore, l'interruttore di sovraccarico (17) arresta automaticamente l'apparecchiatura per proteggere il compressore dal surriscaldamento. Se l'interruttore di sovraccarico interviene, spegnere il compressore utilizzando l'interruttore ON/OFF (8) e attendere che si raffreddi. Quindi premere il pulsante dell'interruttore di sovraccarico (17) e riavviare il compressore.

Nota: l'arresto del compressore deve essere sempre effettuato tramite il pressostato, NON staccando la spina dalla presa. L'arresto tramite il pressostato rilascia l'aria compressa dal tubo di scarico, consentendo un facile riavvio al successivo utilizzo.

Regolazione della pressione

Utilizzando il regolatore di pressione (7), impostare la pressione di esercizio desiderata, indicata sul manometro (6). La pressione regolata può essere prelevata tramite l'attacco rapido (5). La pressione all'interno del serbatoio può essere misurata in qualsiasi momento tramite il manometro (12). L'aria alla pressione massima del serbatoio può essere prelevata tramite l'attacco rapido (16).

Regolazione del pressostato

Il pressostato è preimpostato in fabbrica. **Non** manometterlo.

- Pressione di avviamento: circa 6 bar
- Pressione di interruzione: 8 bar

Drenaggio della condensa

L'acqua di condensa deve essere scaricata settimanalmente aprendo la valvola di scarico (11) situata sul fondo del serbatoio. In caso di utilizzo frequente o in ambienti ad alta umidità, lo scarico della condensa deve essere effettuato **quotidianamente o al termine di ogni sessione di lavoro**. Ridurre la pressione del serbatoio al di sotto di 2 bar prima di aprire la valvola di scarico (11). Aprire lentamente la valvola tenendo un contenitore di raccolta al di sotto e indossando occhiali di sicurezza.

ATTENZIONE! La condensa scaricata contiene tracce di olio e impurità. Raccoglietela e smaltitela in modo ecocompatibile, secondo le normative ambientali vigenti (non disperdetela nel terreno o nella rete fognaria).

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione elettrica dalla rete e attendere che il compressore si sia completamente raffreddato! Rischio di ustioni!



ATTENZIONE! Prima di qualsiasi intervento di pulizia e manutenzione, il serbatoio deve essere completamente depressurizzato (verrà svuotato completamente dall'aria)!

Pulizia generale

- Pulire regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.
- NON utilizzare solventi (come benzina e derivati del petrolio, alcol), poiché questi possono danneggiare le parti in plastica.

Pulizia del filtro dell'aria (1)

Il filtro dell'aria impedisce l'aspirazione di polvere e sporco.

- Pulire l'elemento filtrante al massimo ogni 100 ore di funzionamento (o più frequentemente se si lavora in un ambiente polveroso). Un filtro intasato riduce significativamente la portata d'aria e l'efficienza del compressore.
- Rimuovere l'alloggiamento del filtro dal compressore, allentare la vite a farfalla, rimuovere l'elemento filtrante e soffiare con aria compressa a bassa pressione (circa 2-3 bar) dall'interno verso l'esterno.
- Riposizionare il filtro al suo posto.

Cambio dell'olio

Olio consigliato: SAE 15W/40 o olio speciale per compressori a pistoncini.

- Il primo cambio dell'olio (rodaggio) va effettuato dopo le prime 10-50 ore di funzionamento. Successivamente, l'olio deve essere sostituito ogni 100-300 ore di funzionamento o almeno una volta all'anno.
- Arresta il motore, scollega la spina dalla presa di corrente e spurga l'aria dal serbatoio.
- Posizionare un contenitore di raccolta sotto il tappo/vite di scarico dell'olio (15).
- Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio (14) e la vite di scarico dell'olio (15). Per uno scarico completo e più rapido, si consiglia che l'olio sia leggermente caldo (il compressore dovrebbe essere stato in funzione brevemente in precedenza). Se necessario, inclinare leggermente il compressore.
- Dopo aver svuotato completamente l'acqua, serrare nuovamente la vite di scarico (15), assicurandosi che la guarnizione sia in posizione.
- Versare il nuovo olio attraverso l'apertura di riempimento (14) fino a quando il livello non raggiunge la metà dell'indicatore di livello (punto rosso / segno MAX).
- Reinserire il tappo di riempimento dello sfianto (14).
- Sia l'olio esausto che il liquido di condensa devono essere smaltiti in conformità alle normative ambientali vigenti.



Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Il funzionamento continuo e soddisfacente dipende da una corretta cura delle apparecchiature e da una pulizia regolare secondo le istruzioni sopra riportate.

Attività di manutenzione	Quotidiano / Dopo l'uso	Settimanale	Ogni 50 ore	Ogni 100-300 ore	Annualmente
Scarico della condensa	X				
Controllare il livello dell'olio	X				

Pulire il filtro dell'aria		X			
Controllare la valvola di sicurezza		X			
Cambio dell'olio (rodaggio iniziale)			X		
Cambio olio (di routine)				X	X
Sostituire il filtro dell'aria					X

Assistenza tecnica / Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il compressore non funziona	Nessuna tensione di alimentazione	Controllare il cavo, la spina, il fusibile e la presa.
	La tensione di rete è troppo bassa	Evitate prolunghe troppo lunghe o con sezione insufficiente.
	La temperatura ambiente è troppo bassa	Non utilizzare a temperature ambiente inferiori a +5 ° C.
	Motore surriscaldato	Eliminare la causa del surriscaldamento e lasciare raffreddare il motore.
Prestazioni ridotte, il compressore si avvia molto frequentemente, il livello di pressione è basso	Il consumo di aria è eccessivo	Ridurre il fabbisogno di aria compressa
	I raccordi o i tubi flessibili perdono	Controllare le guarnizioni e le tenute
	Il filtro dell'aria di aspirazione è intasato	Pulire/sostituire il filtro di aspirazione
	Il gioco della cintura è anormale (se applicabile)	Tendere correttamente la cinghia
	La valvola di non ritorno/scarico perde	Sostituire la valvola
	Il tappo di scarico perde	Controllare/sostituire la guarnizione, pulire lo sporco e serrare correttamente la spina.
Il compressore vibra durante il funzionamento e il motore emette rumori anormali.	Condensatore difettoso	Condensatore sostituito

Stoccaggio

- Prima di riporre il compressore, pulire sempre la carcassa e l'esterno con un panno morbido leggermente inumidito con acqua e sapone, quindi asciugarlo completamente.
- Spegnerne l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa e scaricare completamente l'aria compressa e la condensa dal serbatoio prima dello stoccaggio.
- Conservare il compressore in un luogo asciutto, ben ventilato e inaccessibile ai bambini o a persone non autorizzate, mantenendolo in posizione orizzontale e stabile.
- Evitare lo stoccaggio a temperature estreme. Non conservare il compressore all'aperto, in ambienti umidi o a temperature inferiori a 0°C senza aver scaricato tutta la condensa (il congelamento dell'acqua residua nel serbatoio o nella pompa può causare crepe e gravi danni).
- Proteggere il compressore dalla luce solare diretta, dalla polvere, dalle intemperie e da fonti di calore dirette.

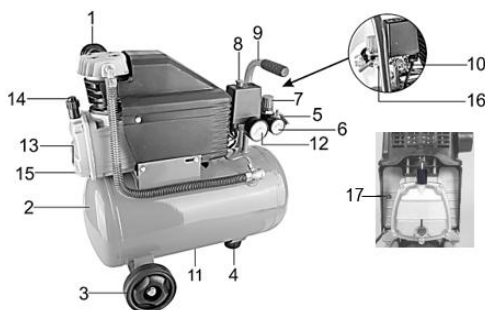
- Trasportare e conservare il compressore esclusivamente in posizione orizzontale (posizione di lavoro, su ruote e piedino di supporto). Non inclinare né coricare il compressore su un lato, poiché l'olio del carter potrebbe fuoriuscire nel filtro dell'aria, sul cilindro o all'interno del pressostato.
- Se non si utilizza il compressore per un lungo periodo
 - Scollegare tutti i tubi e gli accessori pneumatici.
 - Lasciare la valvola di scarico della condensa leggermente socchiusa per evitare l'accumulo di umidità nel serbatoio.
 - Coprire il compressore con un telo/copertura antipolvere che consenta la ventilazione.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Componentes principales

1. Filtro de aire
2. Tanque receptor de aire
3. Rueda
4. Apoyar el pie
5. Acoplador rápido de presión regulada
6. Manómetro de presión regulada
7. Regulador de presión
8. Interruptor de encendido/apagado
9. Asa de transporte
10. Válvula de seguridad
11. Tapón de drenaje de condensación
12. Manómetro de presión del tanque
13. Mirilla de aceite
14. Tapón de llenado de aceite
15. Tapón de drenaje de aceite
16. Acoplamiento rápido de presión de tanque
17. Protector contra sobrecarga térmica



Datos técnicos

Código de producto	683135	683136
Fuente de alimentación	220-240V / 50-60Hz	
Potencia	1,5 kW	
Presión máxima de trabajo	8 barras	
Ciclo de trabajo*	S3 /30%	
Volumen del depósito de aire	24 L	50 L
Caudal de aire	185 L/min	185 L/min
Tipo de aceite recomendado	Aceite SAE 15W40 o aceite especial para compresores.	
Grado de protección	IP30	
Nivel de ruido (LwA)	96 dB(A)	
Clase de aislamiento	I	
Peso neto	21.4	26.3

* Ciclo de trabajo S3 30 % (funcionamiento intermitente): el motor solo puede funcionar a su potencia nominal (1500 W) durante el tiempo indicado en la placa de características (30 min). De lo contrario, se sobrecalentará. Durante la pausa, el motor se enfría hasta alcanzar la temperatura de arranque.



¡Advertencia! Por su propia seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.



¡Advertencia! Este equipo y este manual utilizan símbolos gráficos estandarizados para garantizar la seguridad operativa y la integridad de todos los componentes del compresor de aire de pistón. Dada la importancia crucial de estas marcas de seguridad, lea y comprenda atentamente la información que aparece a continuación antes de la puesta en marcha.

Medidas generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia, bien ventilada y bien iluminada. Las áreas oscuras o sin ventilación pueden provocar accidentes.
- No utilice el compresor en zonas con potencial explosivo, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Los equipos eléctricos y el motor pueden generar chispas que podrían inflamar estos materiales.
- No deje niños ni personas no autorizadas en el área de trabajo. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control o un manejo inadecuado del equipo.

Medidas de seguridad para herramientas eléctricas



¡ATENCIÓN! Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincide con la indicada en la placa de datos técnicos del compresor.

- No transporte el compresor tirando del cable eléctrico ni tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Utilice el asa especial destinada al transporte.
- Mantenga el cable de alimentación eléctrica alejado de fuentes de calor, polvo, aceite, bordes afilados o componentes móviles.
- Utilice únicamente cables de extensión con la sección transversal adecuada y certificados para uso en exteriores (si procede).
- No utilice el producto bajo la lluvia ni en condiciones de humedad excesiva. La entrada de agua en el interior del motor o del interruptor de presión aumenta el riesgo de un cortocircuito.
- Revise periódicamente el enchufe y el cable eléctrico. En caso de daños, contacte con un electricista autorizado para su sustitución.
- Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor de presión esté en la posición "OFF" antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente.
- ¡No sobrecargue el compresor! Respete el ciclo de funcionamiento/pausa especificado por el fabricante. No utilice el compresor para ningún otro fin que no sea aquel para el que fue diseñado.

Medidas de seguridad personal

- Utilice siempre ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Si tiene el cabello largo, debe llevarlo recogido. Existe el riesgo de que se enganche con las piezas móviles de la máquina.
- Utilice siempre protección auditiva y gafas de seguridad cuando trabaje con el equipo o realice operaciones de mantenimiento.

Servicio

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, utilizando repuestos y accesorios originales para evitar accidentes causados por reparaciones incorrectas.

Medidas de seguridad específicas para el compresor de aire



¡ATENCIÓN! Asegúrese de que tanto el consumo de aire como la presión máxima efectiva de la herramienta neumática sean compatibles con la presión ajustada por el presostato y con el volumen de aire generado por el compresor.

- Utilice únicamente enchufes eléctricos con conexión a tierra adecuada.
- Durante el funcionamiento, la unidad compresora (cilindro, cabezal de la bomba) y las tuberías de impulsión alcanzan altas temperaturas. El contacto directo con ellas provoca quemaduras graves.
- No toque la culata, las aletas de refrigeración ni el tubo de escape durante el funcionamiento ni inmediatamente después de detenerlo. Estos componentes alcanzan temperaturas muy elevadas y pueden provocar quemaduras graves.
- Mantenga una distancia de seguridad mínima de 4 metros entre el compresor y la zona de trabajo (o zona de pulverización).
- Nunca dirija el chorro de aire comprimido hacia personas o animales. No utilice aire comprimido para limpiar la ropa directamente sobre el cuerpo.
- El aire aspirado por el compresor no debe contener gases, vapores ni sustancias inflamables.

o explosivas que puedan provocar incendios o explosiones en el interior del equipo.

- Durante el funcionamiento, para garantizar una lubricación adecuada de la unidad de bombeo, el compresor debe colocarse sobre una superficie plana, estable y horizontal.
- Para garantizar una refrigeración óptima, el compresor deberá colocarse a una distancia mínima de 50 cm de cualquier pared u obstáculo.
- Al desconectar el acoplamiento rápido de la manguera, sujete firmemente el extremo de la manguera con la mano para evitar lesiones causadas por el retroceso brusco de la manguera bajo presión.
- Durante el uso de la pistola de aire comprimido (para purgar), utilice siempre gafas de seguridad. Los cuerpos extraños y las partículas que salen disparadas por el chorro de aire pueden causar lesiones oculares graves.
- No suelde, taladre ni realice ninguna intervención mecánica en el tanque de aire. Si se detectan grietas, deformaciones u oxidación avanzada, el tanque no se repara; en su lugar, el compresor/tanque se retira de servicio o se reemplaza.
- Evite utilizar mangueras de aire y cables de extensión eléctrica extremadamente largos, ya que provocan caídas de presión y voltaje, respectivamente.
- El aire de admisión debe estar seco y libre de polvo. Para prolongar la vida útil, el compresor debe utilizarse únicamente en locales bien ventilados, libres de polvo, ácidos, vapores o gases explosivos/inflamables, a una temperatura ambiente comprendida entre +5 °C y +40 °C.
- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, limpieza o almacenamiento, detenga el compresor, desconéctelo de la toma de corriente y libere completamente la presión del tanque.
- Drene el condensado del tanque regularmente (después de cada uso) para evitar la corrosión interna del recipiente a presión.
- El aire comprimido producido por este compresor no está purificado y **NO PUEDE** utilizarse en aparatos respiratorios ni para fines médicos o alimentarios sin filtros especiales adicionales.
- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, reparación o desconexión de mangueras, detenga el compresor, desconéctelo de la red eléctrica y purgue completamente la presión del recipiente (el aire del depósito).
- No modifique ni bloquee la válvula de seguridad. Está configurada de fábrica para evitar la sobrepresión en el recipiente.

Uso previsto

El compresor está diseñado para uso personal con el fin de producir aire comprimido.

¡NO UTILICE EL COMPRESOR CON NINGÚN OTRO TIPO DE GAS!

Operaciones: inflado, operaciones que requieren la conexión de herramientas neumáticas, pintura, lavado con detergentes acuosos, ¡sujeto al cumplimiento de normas específicas!

No utilice el aire comprimido generado por este compresor en los sectores alimentario, farmacéutico o médico sin sistemas de filtración y tratamiento específicos. Está estrictamente prohibido utilizarlo para llenar tanques de buceo o equipos de respiración.

¡NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL! Superar el ciclo de trabajo del 30 % puede provocar el sobrecalentamiento del motor y la activación de la protección térmica, o daños prematuros en las juntas y el pistón.

Operación



¡ATENCIÓN! EL PRODUCTO SE ENTREGA SIN ACEITE. Antes del primer uso, llene la bomba del compresor con aceite especial para compresores hasta el nivel recomendado.



¡ATENCIÓN! En caso de ruido anormal, vibración excesiva o fugas durante el funcionamiento, apague inmediatamente el equipo, desconéctelo de la toma de corriente y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Inspección de ensamblaje y componentes

- **Montaje de las ruedas (3) y el pie delantero (4):** Monte las ruedas y el pie/almojadilla de goma utilizando los pernos, arandelas y tuercas suministrados en el paquete .
- **Montaje del filtro de aire (1):** Retire los bloqueos/tapones de transporte con un destornillador o herramienta similar y fije el filtro de aire (1) atornillándolo al equipo .
- **Sustitución del tapón de transporte por el tapón de ventilación (14):** Retire el tapón de plástico utilizado para el transporte del puerto de llenado de aceite con un destornillador e instale el tapón de llenado de aceite (14) en el puerto correspondiente.
- **Conexión eléctrica:** El compresor está equipado con un cable de alimentación con enchufe con contacto de protección (toma de tierra). Este se puede conectar a cualquier toma de corriente con toma de tierra de 230 V ~ 50 Hz equipada con un fusible de 16 A. Antes de la puesta en marcha, compruebe que la tensión de la red eléctrica coincida con la tensión de funcionamiento indicada en la placa de características del equipo. Los cables de alimentación largos, los alargadores o los carretes de cable pueden provocar caídas de tensión e impedir el arranque del motor.
- **Válvula de seguridad (10):** La válvula de seguridad está ajustada a la presión máxima admisible del recipiente a presión. Está prohibido modificar la válvula de seguridad o retirar su precinto. Para que la válvula de seguridad funcione correctamente en caso de fallo del interruptor de presión, debe revisarse semanalmente. Tire del anillo hasta que salga aire comprimido con un chasquido fuerte. A continuación, suelte la válvula.
- **Comprobación del nivel de aceite:** Coloque el compresor sobre una superficie plana y nivelada. El nivel de aceite debe estar entre las marcas MAX y MIN del indicador de nivel .

Iniciar / Parar

El compresor se arranca tirando hacia arriba del interruptor de encendido/apagado (8) situado en el presostato. Para detener el compresor, hay que pulsar el interruptor (8) hacia abajo (Fig. 2). El motor está equipado con un interruptor de sobrecarga (17). Si el compresor se sobrecarga, el interruptor de sobrecarga (17) detiene automáticamente el equipo para proteger el compresor del sobrecalentamiento. Si el interruptor de sobrecarga se activa, apague el compresor con el interruptor de encendido/apagado (8) y espere a que se enfríe. A continuación, pulse el botón del interruptor de sobrecarga (17) y vuelva a arrancar el compresor.

Nota: El compresor siempre debe detenerse mediante el interruptor de presión, NO desenchufándolo. Al detenerlo mediante el interruptor, se libera el aire presurizado del tubo de descarga, lo que facilita el reinicio en el siguiente uso.

Ajuste de presión

Mediante el regulador de presión (7), ajuste la presión de trabajo deseada, que se indica en el manómetro (6). La presión ajustada se puede extraer a través del acoplamiento rápido (5). La presión dentro del tanque se puede medir en cualquier momento con el manómetro (12). El aire a la presión máxima del tanque se puede extraer a través del acoplamiento rápido (16).

Ajuste del interruptor de presión

El interruptor de presión viene ajustado de fábrica. **No** lo manipule.

- Presión de arranque: aprox. 6 bar
- Presión de corte: 8 bar

Drenaje de condensado

El agua de condensación debe drenarse semanalmente abriendo la válvula de drenaje (11) ubicada en la parte inferior del tanque. En caso de uso frecuente o en ambientes de alta humedad, el drenaje del condensado debe realizarse **diariamente o al final de cada jornada laboral** . Reduzca la presión del tanque a menos de 2 bar antes de abrir la válvula de drenaje (11). Abra la válvula lentamente sujetando un recipiente de recogida debajo y use gafas de seguridad.

¡ATENCIÓN! El condensado drenado contiene trazas de aceite e impurezas. Recójalo y elimínelo de forma respetuosa con el medio ambiente, de acuerdo con la normativa ambiental vigente (no lo vierta al suelo ni al sistema de alcantarillado).

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! Antes de intervenir en el equipo, desconecte la alimentación eléctrica de la red y espere a que el compresor se enfíe por completo. ¡Riesgo de quemaduras!



¡ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento, el tanque debe estar completamente despresurizado (¡se vaciará completamente de aire!).

Limpieza general

- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido en una solución de agua y jabón.
- NO utilice disolventes (como gasolina y derivados del petróleo, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Limpieza del filtro de aire (1)

El filtro de aire evita la aspiración de polvo y suciedad.

- Limpie el elemento filtrante como máximo cada 100 horas de funcionamiento (o con mayor frecuencia si trabaja en un entorno polvoriento). Un filtro obstruido reduce significativamente el caudal de aire y la eficiencia del compresor.
- Retire la carcasa del filtro del compresor, afloje el tornillo de mariposa, retire el elemento filtrante y límpielo con aire comprimido a baja presión (aprox. 2-3 bares) desde el interior hacia el exterior.
- Vuelva a colocar el filtro en su sitio.

Cambio de aceite

Aceite recomendado: SAE 15W/40 o aceite especial para compresores de pistón.

- El primer cambio de aceite (rodaje) se realiza tras las primeras 10 a 50 horas de funcionamiento. Posteriormente, el aceite deberá cambiarse cada 100 a 300 horas de funcionamiento o al menos una vez al año.
- Detenga el motor, desconecte el enchufe de la toma de corriente y purgue el aire del depósito.
- Coloque un recipiente de recolección debajo del tapón/tornillo de drenaje de aceite (15).
- Retire el tapón de llenado de aceite (14) y el tornillo de drenaje de aceite (15). Para un drenaje completo y más rápido, se recomienda que el aceite esté ligeramente caliente (el compresor debe haber funcionado brevemente antes). Si es necesario, incline ligeramente el compresor.
- Una vez vaciado por completo, vuelva a apretar el tornillo de drenaje (15) en su lugar, asegurándose de que la junta esté colocada.
- Vierta el aceite nuevo a través del orificio de llenado (14) hasta que el nivel alcance el centro del visor (punto rojo / marca MAX).
- Vuelva a colocar el tapón de llenado del respiradero ventilado (14) en su lugar.
- Tanto el aceite usado como el líquido condensado deben eliminarse de acuerdo con la normativa medioambiental vigente.



Mantenimiento

Nuestros equipos han sido diseñados para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. Su funcionamiento continuo y satisfactorio depende del cuidado adecuado del equipo y de una limpieza regular según las instrucciones anteriores.

Tarea de mantenimiento	Uso diario / Después de usar	Semanalmente	Cada 50 horas	Cada 100-300 horas	Anualmente
Drenar el condensado	X				
Compruebe el nivel de aceite.	X				
Limpiar el filtro de aire		X			
Compruebe la válvula de seguridad.		X			
Cambio de aceite (rodaje inicial)			X		
Cambio de aceite (rutinario)				X	X
Reemplazar el filtro de aire					X

Asistencia técnica / Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El compresor no funciona	Sin tensión de alimentación	Compruebe el cable, el enchufe, el fusible y la toma de corriente.
	El voltaje de la red eléctrica es demasiado bajo.	Evite los cables de extensión que sean demasiado largos o que tengan una sección transversal insuficiente.
	La temperatura ambiente es demasiado baja.	No utilizar a una temperatura ambiente inferior a +5 ° C.
	Motor sobrecalentado	Elimine la causa del sobrecalentamiento y deje que el motor se enfríe.
Rendimiento reducido, el compresor arranca con mucha frecuencia, el nivel de presión es bajo.	El consumo de aire es excesivo	Reducir el requerimiento de aire comprimido
	Los acoplamientos o las mangueras tienen fugas.	Compruebe las juntas y los sellos.
	El filtro de aire de admisión está obstruido.	Limpiar/reemplazar el filtro de admisión
	La correa está floja de forma anormal (si corresponde).	Tensa la correa correctamente
	La válvula antirretorno/de descarga tiene una fuga.	Reemplace la válvula
	El tapón de drenaje tiene una fuga.	Compruebe/reemplace la junta, limpie la suciedad y apriete el tapón correctamente.
El compresor vibra durante el funcionamiento y el motor emite ruido anormal.	Condensador defectuoso	Reemplazar el condensador

Almacenamiento

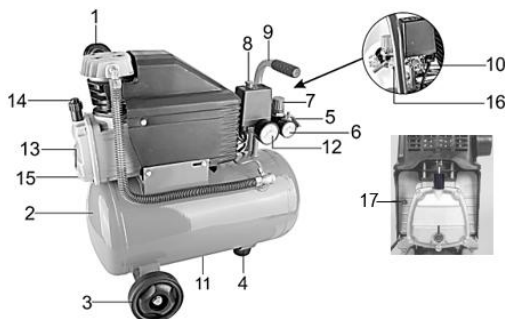
- Limpie siempre la carcasa y el exterior con un paño suave ligeramente humedecido con agua y jabón, y luego séquelo completamente antes de almacenar el compresor.
- Apague el equipo, desconecte el enchufe de la toma de corriente y purgue completamente el aire comprimido y la condensación del depósito antes de guardarlo.
- Guarde el compresor en un lugar seco, bien ventilado e inaccesible para niños o personas no autorizadas, manteniéndolo en una posición estable u horizontal.
- Evite el almacenamiento a temperaturas extremas. No guarde el compresor al aire libre, en ambientes húmedos o a temperaturas inferiores a 0°C sin haber purgado toda la condensación (la congelación del agua restante en el depósito o en la bomba puede provocar grietas y daños graves).
- Proteja el compresor de la luz solar directa, el polvo, las intemperies y las fuentes de calor directas.
- Transporte y almacene el compresor exclusivamente en posición horizontal (posición de trabajo, sobre las ruedas y el pie de apoyo). No incline ni tueste el compresor sobre un lado, ya que el aceite del cárter podría derramarse en el filtro de aire, en el cilindro o dentro del presostato.
- Si no utiliza el compresor durante un período prolongado:
 - Desconecte todas las mangueras y accesorios neumáticos.
 - Deje el grifo de purga de condensación ligeramente entreabierto para evitar la acumulación de humedad en el depósito.
 - Cubra el compresor con una lona/funda antipolvo que permita la ventilación.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Fő alkatrészek

1. Légszűrő
2. Levegőgyűjtő tartály
3. Kerék
4. Támasz láb
5. Szabályozott nyomású gyorscsatlakozó
6. Szabályozott nyomásmérő
7. Nyomásszabályozó
8. KI/BE kapcsoló
9. Szállítógagantyú
10. Biztonsági szelep
11. Kondenzátumleeresztő csavar
12. Tartálynyomásmérő
13. Olajnézőüveg
14. Olajbetöltő csavar
15. Olajleeresztő csavar
16. Tartálynyomás gyorscsatlakozó
17. Termikus túlterhelés elleni védelem



Műszaki adatok

Termékkód	683135	683136
Tápellátás	220-240V / 50-60Hz	
Teljesítmény	1,5 kW	
Maximális üzemi nyomás	8 sáv	
Kitöltési ciklus*	S3 /30%	
Légtartály térfogata	24 liter	50 liter
Légszállítás	185 l/perc	185 l/perc
Ajánlott olajtípus	SAE 15W40 vagy speciális kompresszorolaj	
Védettségi fokozat	IP30	
Zajszint (LwA)	96 dB(A)	
Szigetelési osztály	I	
Nettó tömeg	21.4	26.3

* S3 30% bekapcsolási ciklus (szakaszos üzem): a motort névleges teljesítményével (1500 W) csak a típustáblán feltüntetett ideig (30 perc) szabad terhelni. Ellenkező esetben a motor túlzottan túlmelegszik. A szünet alatt a motor ismét lehűl az indítási hőmérsékletre.



Figyelem! Saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.



Figyelem! A berendezésen és a kézikönyvben szabványos grafikus szimbólumok találhatóak a dugattyús légkompresszor összes alkatrészének teljes üzembiztonságának és épségének biztosítása érdekében. Tekintettel ezen biztonsági jelölések kritikus fontosságára, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el és értse meg az alábbi információkat.

Általános biztonsági intézkedések elektromos szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán, jól szellőzőn és megvilágítva a munkaterületet. A sötét vagy nem szellőző

területek balesetet okozhatnak.

- Ne használja a kompresszort robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos berendezések és a motor szikrákat generálhatnak, amelyek meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Ne hagyjon gyermekeket vagy illetéktelen személyeket a munkaterületen. A figyelemelterelés a berendezés feletti uralom elvesztéséhez vagy nem megfelelő kezeléséhez vezethet.

Biztonsági intézkedések elektromos szerszámokhoz



FIGYELEM! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a kompresszor műszaki adattábláján feltüntetett feszültségnek.

- Ne szállítsa a kompresszort az elektromos kábelnél fogva, és ne húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból a kábelnél fogva. Használja a szállításhoz tervezett speciális fogantyút.
- Tartsa távol az elektromos tápkábel tőrforrásoktól, portól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.
- Kizárólag megfelelő keresztmetszetű és kültéri használatra tanúsított hosszabbító kábelt használjon (amennyiben alkalmazható).
- Ne használja a terméket esőben vagy túlzott páratartalom mellett. A motor vagy a nyomáskapcsoló belsejébe jutó víz növeli a rövidzárlat kockázatát.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és az elektromos kábelt. Sérülés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz cseréjéhez.
- Kerülje a véletlen beindításokat. Győződjön meg arról, hogy a nyomáskapcsoló „KI” állásban van, mielőtt a tápkábelt a konnektorba csatlakoztatja.
- Ne terhelje túl a kompresszort! Tartsa be a gyártó által megadott üzemi/szüneti ciklust. Ne használja a kompresszort a rendeltetésétől eltérő célra.

Személyes biztonsági intézkedések

- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Ha hosszú a haja, akkor azt össze kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a gép mozgó alkatrészei beakadnak.
- A berendezéssel végzett munka vagy karbantartás során mindig viseljen hallásvédőt és védőszemüveget.

Szolgáltatás

A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti eredeti alkatrészek és tartozékok felhasználásával, hogy elkerülje a szakszerűtlen javításokból eredő baleseteket.

Különleges biztonsági intézkedések a légkompresszorhoz



FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a pneumatikus szerszám levegőfogyasztása és effektív maximális nyomása kompatibilis a nyomáskapcsoló által beállított nyomással és a kompresszor által előállított levegő mennyiségével.

- Kizárólag megfelelő földeléssel ellátott elektromos aljzatokat használjon.
- Működés közben a kompresszoregység (henger, szivattyúfej) és a nyomócsövek magas hőmérsékletre melegednek. A velük való közvetlen érintkezés súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Üzem közben és közvetlenül leállítás után ne érintse meg a hengerfejet, a hűtőbordákat vagy a nyomócsövet. Ezek az alkatrészek nagyon magas hőmérsékletet érhetnek el, és súlyos égési sérüléseket okozhatnak.
- Tartson legalább 4 méteres biztonsági távolságot a kompresszor és a tényleges munkaterület (vagy szórási terület) között.
- Soha ne irányítsa a sűrített levegő sugarát emberekre vagy állatokra. Ne használjon sűrített levegőt közvetlenül a testen lévő ruházat tisztítására.
- A kompresszor által beszívott levegő nem tartalmazhat gázokat, gőzöket vagy gyúlékony/robbanásveszélyes anyagokat, amelyek tüzet vagy robbanást okozhatnak a berendezés belsejében.
- Működés közben a szivattyúegység megfelelő kenésének biztosítása érdekében a kompresszort sík, stabil és vízszintes felületre kell helyezni.

- Az optimális hűtés biztosítása érdekében a kompresszort legalább 50 cm távolságra kell elhelyezni minden faltól vagy akadálytól.
- A gyorscsatlakozó leválasztásakor tartsa erősen a tömlő végét a kezével, hogy elkerülje a nyomás alatt álló tömlő visszarúgása okozta sérüléseket.
- A fűvópisztollyal végzett munka (öblítés) során mindig viseljen védőszemüveget. A légsugár által elfújott idegen testek és részecskék súlyos szemsérüléseket okozhatnak.
- Ne hegesszen, fűrjön vagy mechanikusan ne avatkozzon bele a légtartályba. Repedések, deformációk vagy előrehaladott rozsdás észlelése esetén a tartályt nem javítják meg, hanem a kompresszort/tartályt helyezik üzemem kívül, vagy cserélik ki.
- Kerülje a túl hosszú levegőtömlők és hosszabbító kábelek használatát, mivel ezek nyomás- és feszültségesést okoznak.
- A beszívott levegőnek száraznak és pormentesnek kell lennie. Az élettartam meghosszabbítása érdekében a kompresszort csak jól szellőző, portól, savaktól, gőzöktől vagy robbanásveszélyes/gyúlékony gázoktól mentes helyiségben szabad használni, +5°C és +40°C közötti környezeti hőmérsékleten.
- Bármilyen karbantartási, tisztítási vagy tárolási művelet előtt állítsa le a kompresszort, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és teljesen légtelenítse a nyomást a tartályból.
- A tartály belső korróziójának megelőzése érdekében rendszeresen (minden használat után) ürítse ki (eressze le) a kondenzvizet a tartályból.
- A kompresszor által előállított sűrített levegő nem tisztított, és NEM használható légzőkészülékben vagy orvosi/élelmiszeripari célokra további speciális szűrők nélkül.
- Bármilyen karbantartási, javítási vagy tömlőleválasztási beavatkozás előtt állítsa le a kompresszort, válassza le a hálózatról, és teljesen légtelenítse a tartályt (levegőt a tartályban).
- Ne módosítsa és ne blokkolja a biztonsági szelepet. Gyárilag úgy van beállítva, hogy megakadályozza a tartályban fellépő túlnyomást.

Rendeltetésszerű használat

A kompresszor személyes használatra, sűrített levegő előállítására szolgál.

NE HASZNÁLJA A KOMPRESSZORT MÁS TÍPUSÚ GÁZZAL!

Műveletek: felfújás, pneumatikus szerszámok csatlakoztatását igénylő műveletek, festés, vizes tisztítószerrel történő mosás, a vonatkozó szabványok betartása mellett!

Ne használja a kompresszor által előállított sűrített levegőt élelmiszeripari, gyógyszeripari vagy orvosi területen kijelölt szűrő- és kezelőrendszerek nélkül. Szigorúan tilos búvárpalackok vagy légzőkészülékek töltésére használni.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE! A 30%-os kitöltési tényező túllépése a motor túlmelegedéséhez és a hővédelem kioldásához, illetve a tömitések és a dugattyú idő előtti károsodásához vezethet.

Művelet



FIGYELEM! A TERMÉK OLAJ NÉLKÜL SZÁLLÍTÁSRA KERÜL. Első üzembe helyezés előtt töltsse fel a kompresszor szivattyút speciális kompresszorolajjal az ajánlott szintig.



FIGYELEM! Működés közbeni rendellenes zaj, túlzott rezgés vagy szivárgás esetén azonnal kapcsolja ki a berendezést, húzza ki a hálózati csatlakozót, és forduljon egy hivatalos szervizközpontozhoz.

Összeszerelés és alkatrész-ellenőrzés

- **A kerekek (3) és az első láb (4) felszerelése:** Szerelje fel a kerekeket és a gumitalpat/betétet a csomagban található csavarok, alátétek és anyák segítségével.
- **A levegőszűrő (1) felszerelése:** Csavarhúzóval vagy hasonló szerszámmal távolítsa el a szállítási zárat/dugókat, és rögzítse a levegőszűrőt (1) a berendezéshez csavarozva.
- **A szállítócsavar cseréje a légtelenítő csavarra (14):** Csavarhúzóval távolítsa el a szállításhoz használt műanyag dugót az olajbetöltő nyílásból, és helyezze be az olajbetöltő csavart (14) a megfelelő nyílásba.

- **Elektromos csatlakozás:** A kompresszor védőérintkezős (földelt) csatlakozódugóval ellátott hálózati kábelrel van felszerelve. Ez bármilyen földelt, 230V ~ 50 Hz feszültségű, 16 A-es biztosítékkal ellátott aljzathoz csatlakoztatható. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a berendezés adattábláján feltüntetett üzemi feszültségnek. A hosszú tápkábelek, hosszabbító kábelek vagy kábeldobok feszültségeseést okozhatnak, és megakadályozhatják a motor indítását.
- **Biztonsági szelep (10):** A biztonsági szelep a nyomástartó edény maximálisan megengedett nyomására van beállítva. A biztonsági szelep módosítása vagy a tömítés eltávolítása tilos. Ahhoz, hogy a biztonsági szelep megfelelően működjön nyomáskapcsoló meghibásodása esetén, azt hetente ellenőrizni kell. Húzza meg a gyűrűt, amíg a sűrített levegő hangosan ki nem jön. Ezután engedje el a szelepet.
- **Az olajsint ellenőrzése:** Helyezze a kompresszort sík, vízszintes felületre. Az olajsintnek a nézőüveg MAX és MIN jelzése között kell lennie .

Indítás / Leállítás

A kompresszort a nyomáskapcsolón található BE/KI kapcsoló (8) felfelé húzásával lehet elindítani. A kompresszor leállításához a kapcsolót (8) lefelé kell nyomni (2. ábra). A motor túlterhelés-kapcsolóval (17) van felszerelve. Ha a kompresszor túlterhelt, a túlterhelés-kapcsoló (17) automatikusan leállítja a berendezést, hogy megvédje a kompresszort a túlmelegedéstől. Ha a túlterhelés-kapcsoló kiold, kapcsolja ki a kompresszort a BE/KI kapcsolóval (8), és várja meg, amíg a kompresszor lehűl. Ezután nyomja meg a túlterhelés-kapcsoló gombot (17), és indítsa újra a kompresszort.

Megjegyzés: A kompresszort mindig a nyomáskapcsolóval kell leállítani, NEM a csatlakozódugó kihúzásával a konnektorból. A kapcsolóval történő leállítás kiengedi a sűrített levegőt a kiömlőcsőből, lehetővé téve a könnyű újraindítást a következő használatkor.

Nyomásszabályozás

A nyomásszabályozó (7) segítségével állítsa be a kívánt üzemi nyomást, amely a nyomásmérőn (6) látható. A beállított nyomás a gyorscsatlakozón (5) keresztül mérhető. A tartályban lévő nyomás bármikor mérhető a nyomásmérő (12) segítségével. A maximális tartálynyomású levegő a gyorscsatlakozón (16) keresztül mérhető.

Nyomáskapcsoló beállítása

A nyomáskapcsoló gyárilag van beállítva. **Ne** nyúljon hozzá.

- Bekapcsolási nyomás: kb. 6 bar
- Kikapcsolási nyomás: 8 bar

Kondenzátum elvezetése

A kondenzvizet hetente kell leereszteni a tartály alján található leeresztő szelep (11) kinyitásával. Gyakori használat vagy magas páratartalmú környezetben a kondenzvíz elvezetését **naponta vagy minden munkamenet végén el kell végezni** . A leeresztő szelep (11) kinyitása előtt csökkentse a tartálynyomást 2 bar alá. Lassan nyissa ki a szelepet, miközben egy gyűjtőedényt tart alatta, és viseljen védőszemüveget.

FIGYELEM! A leeresztett kondenzvíz olaj- és szennyeződésszennyezőanyagokat tartalmaz. Gyűjtse össze és ártalmatlanítsa környezetbarát módon, a vonatkozó környezetvédelmi előírásoknak megfelelően (ne ürítse a talajba vagy a csatornarendszerbe).

Tisztítás és karbantartás



FIGYELEM! A berendezésen végzett bármilyen beavatkozás előtt válassza le az elektromos tápellátást a hálózatról, és várja meg, amíg a kompresszor teljesen lehűl! Égési sérülés veszélye!



FIGYELEM! Minden tisztítási és karbantartási munka megkezdése előtt a tartályt teljesen nyomásmentesíteni kell (ezáltal a levegő teljesen kiürül)!

Általános takarítás

- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel átitatott ruhát.
- NE használjon oldószereket (például benzint és kőolajszármazékokat, alkoholt), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Légszűrő tisztítás (1)

A levegőszűrő megakadályozza a por és szennyeződés felszívódását.

- A szűrőbetétet legfeljebb 100 üzemóránként tisztítsa (vagy gyakrabban, ha poros környezetben dolgozik). Az eltömődött szűrő jelentősen csökkenti a légszállítást és a kompresszor hatásfokát.
- Vegye le a szűrőházat a kompresszorról, lazítsa meg a szárnyascsavart, vegye ki a szűrőbetétet, és fújja át alacsony nyomású (kb. 2–3 bar) sűrített levegővel belülről kifelé.
- Helyezze vissza a szűrőt a helyére.

Olajcsere

Ajánlott olaj: SAE 15W/40 vagy dugattyús kompresszorokhoz való speciális olaj.

- Az első olajcserét (bejáratást) az első 10–50 üzemóra után kell elvégezni. Ezt követően az olajat 100–300 üzemóránként, vagy legalább évente egyszer kell cserélni.
- Állítsa le a motort, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és légtelenítse a tartályt.
- Helyezzen egy gyűjtőedényt az olajleeresztő csavar/csavart (15) alá.
- Távolítsa el az olajbetöltő csavart (14) és az olajleeresztő csavart (15). A teljes és gyorsabb leeresztés érdekében ajánlott enyhén meleg olajat használni (a kompresszornak előtte rövid ideig működnie kell). Szükség esetén kissé döntse meg a kompresszort.
- A teljes leeresztés után húzza meg a leeresztő csavart (15) a helyére, ügyelve arra, hogy a tömítés a helyén legyen.
- Öntsön új olajat a töltőnyíláson (14) keresztül, amíg a szint el nem éri a nézőüveg közepét (piros pont / MAX jelzés).
- Szerelje vissza a szellőzőnyílással ellátott töltőcsavart (14) a helyére.
- Mind a használt olajat, mind a kondenzátumot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.



Karbantartás

Berendezéseinket minimális karbantartás melletti hosszú távú működésre terveztük. A folyamatos, kielégítő működés a berendezés megfelelő ápolásától és a fenti utasításoknak megfelelő rendszeres tisztításától függ.

Karbantartási feladat	Napi / Használat után	Heti	50 óránként	100-300 óránként	Évente
Kondenzátum leeresztése	X				
Ellenőrizze az olajszintet	X				
Tisztítsa meg a levegőszűrőt		X			
Ellenőrizze a biztonsági szelepet		X			
Olajcsere (első bejáratás)			X		
Olajcsere (rutin)				X	X
Cserélje ki a légszűrőt					X

Műszaki segítségnyújtás / Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor nem működik	Nincs tápfeszültség	Ellenőrizze a kábelt, a csatlakozót, a biztosítékot és az aljzatot
	A hálózati feszültség túl alacsony	Kerülje a túl hosszú vagy túl kicsi keresztmetszetű hosszabbítókábeleket

	A környezeti hőmérséklet túl alacsony	Ne használja +5 °C alatti környezeti hőmérsékleten
	Túlmelegedett motor	Szüntesse meg a túlmelegedés okát, és hagyja lehűlni a motort
Csökkent teljesítmény, a kompresszor nagyon gyakran indul, a nyomásszint alacsony	A levegőfogyasztás túlzott	Csökkentse a sűrített levegő igényét
	A csatlakozók vagy a tömlők szivárognak	Ellenőrizze a tömítéseket és szelepeket
	A szívólevegő-szűrő eltömődött	Tisztítsa meg / cserélje ki a szívószűrőt
	A szíj lazasága rendellenes (ha alkalmazható)	Feszítse meg megfelelően a szíjat
	Visszacsapó/leeresztő szelep szivárog	Cserélje ki a szelepet
	A leeresztő csavar szivárog	Ellenőrizze/cserélje ki a tömítést, tisztítsa meg a szennyeződésektől, és húzza meg megfelelően a csavart
A kompresszor működés közben rezeg, és a motor rendellenes zajt bocsát ki	Hibás kondenzátor	Cserélje ki a kondenzátort

Tárolás

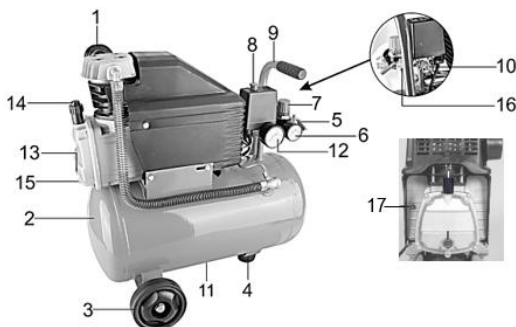
- A kompresszor tárolása előtt mindig tisztítsa meg a házat és a külső részeket enyhén szappanos vízzel megnedvesített puha ruhával, majd szárítsa meg teljesen.
- Tárolás előtt kapcsolja ki a berendezést, húzza ki a csatlakozódugót a aljzatból, és teljesen engedje le a sűrített levegőt és a kondenzvizet a tartályból.
- A kompresszort száraz, jól szellőző, gyermekek és illetéktelen személyek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil, vízszintes helyzetben tárolja.
- Kerülje a szélsőséges hőmérsékleten történő tárolást. Ne tárolja a kompresszort a szabadban, nedves környezetben vagy 0°C alatti hőmérsékleten a kondenzvíz teljes leengedése nélkül (a tartályban vagy pumpában maradt víz megfagyása repedéseket és súlyos károkat okozhat).
- Védje a kompresszort a közvetlen napsugárzástól, portól, időjárási viszontagságoktól és közvetlen hőforrásoktól.
- A kompresszort kizárólag vízszintes helyzetben (üzemi helyzetben, kerekeken és támasztólábon) szállítsa és tárolja. Ne döntse meg és ne fektesse az oldalára a kompresszort, mert a forgattyúházból származó olaj bejuthat a légszűrőbe, a hengerbe vagy a nyomáskapcsoló belsejébe.
- Ha hosszabb ideig nem használja a kompresszort:
 - Csatlakoztassa le az összes tömlőt és pneumatikus tartozékot.
 - Hagyja kissé félig nyitva a kondenzvíz-leeresztő csapot, hogy megakadályozza a nedvesség felhalmozódását a tartályban.
 - Takarja le a kompresszort egy porálló, de szellőzést lehetővé tévő takaróval/huzattal.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Κύρια εξαρτήματα

1. Φίλτρο αέρα
2. Δεξαμενή υποδοχής αέρα
3. Τροχός
4. Πόδι στήριξης
5. Ρυθμιζόμενη πίεση γρήγορου συνδέσμου
6. Ρυθμιζόμενο μανόμετρο
7. Ρυθμιστής πίεσης
8. Διακόπτης ON/OFF
9. Λαβή μεταφοράς
10. Βαλβίδα ασφαλείας
11. Τάπα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων
12. Μανόμετρο δεξαμενής
13. Γυαλί όρασης λαδιού
14. Τάπα πλήρωσης λαδιού
15. Τάπα αποστράγγισης λαδιού
16. Ταχυσύνδεσμος πίεσης δεξαμενής
17. Θερμική προστασία υπερφόρτωσης



Τεχνικά δεδομένα

Κωδικός προϊόντος	683135	683136
Τροφοδοτικό	220-240V / 50-60Hz	
Ισχύς	1,5 KW	
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	8 Μπαρ	
Κύκλος λειτουργίας*	S3 /30%	
Όγκος δεξαμενής αέρα	24 λίτρα	50 λίτρα
Ρυθμός ροής αέρα	185 λίτρα/λεπτό	185 λίτρα/λεπτό
Συνιστώμενος τύπος λαδιού	SAE 15W40 ή ειδικό λάδι συμπιεστή	
Βαθμός προστασίας	IP30	
Επίπεδο θορύβου (LwA)	96 dB(A)	
Κατηγορία μόνωσης	I	
Καθαρό βάρος	21.4	26.3

* Κύκλος λειτουργίας S3 30% (διαλείπουσα λειτουργία): ο κινητήρας μπορεί να φορτιστεί στην ονομαστική του ισχύ (1500 W) μόνο για το χρονικό διάστημα που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου (30 λεπτά). Διαφορετικά, ο κινητήρας θα υπερθερμανθεί υπερβολικά. Κατά τη διάρκεια της παύσης, ο κινητήρας ψύχεται ξανά στην αρχική θερμοκρασία.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.



Προειδοποίηση! Σε αυτόν τον εξοπλισμό και σε όλο το παρόν εγχειρίδιο εφαρμόζονται τυποποιημένα γραφικά σύμβολα για να διασφαλιστεί η πλήρης ασφάλεια λειτουργίας και η ακεραιότητα όλων των εξαρτημάτων του συμπιεστή αέρα με έμβολο. Δεδομένης της κρίσιμης σημασίας αυτών των σημάνσεων ασφαλείας, διαβάστε και κατανοήστε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες πριν από τη θέση σε λειτουργία.

Γενικά μέτρα ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό, καλά αεριζόμενο και φωτισμένο. Οι σκοτεινοί ή μη αεριζόμενοι χώροι μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε περιοχές με πιθανότητα έκρηξης, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων. Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός και ο κινητήρας μπορούν να δημιουργήσουν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην αφήνετε παιδιά ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα στον χώρο εργασίας. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου ή ακατάλληλο χειρισμό του εξοπλισμού.

Μέτρα ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών δεδομένων του συμπιεστή.

- Μην μεταφέρετε τον συμπιεστή τραβώντας τον από το ηλεκτρικό καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο για να αφαιρέσετε το φως από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε την ειδική λαβή που προορίζεται για τη μεταφορά.
- Κρατήστε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, σκόνη, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης κατάλληλης διατομής και πιστοποιημένα για εξωτερική χρήση (εάν υπάρχει).
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε συνθήκες βροχής ή υπερβολικής υγρασίας. Η είσοδος νερού στο εσωτερικό του κινητήρα ή του διακόπτη πίεσης αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο για αντικατάσταση.
- Αποφύγετε τις τυχαίες εκκινήσεις. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης πίεσης βρίσκεται στη θέση "OFF" πριν τοποθετήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.
- Μην υπερφορτώνετε τον συμπιεστή! Τηρείτε τον κύκλο λειτουργίας/παύσης που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.

Μέτρα προσωπικής ασφάλειας

- Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, πρέπει να τα πιάσετε πίσω. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με τον εξοπλισμό ή εκτελείτε εργασίες συντήρησης.

Υψηλεσία

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, για την αποφυγή ατυχημάτων που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.

Ειδικά μέτρα ασφαλείας για τον συμπιεστή αέρα



ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι τόσο η κατανάλωση αέρα όσο και η μέγιστη αποτελεσματική πίεση του πνευματικού εργαλείου είναι συμβατές με την πίεση που ορίζεται από τον διακόπτη πίεσης και με τον όγκο αέρα που παράγεται από τον συμπιεστή.

- Χρησιμοποιείτε μόνο ηλεκτρικές πρίζες με κατάλληλη γείωση.
- Κατά τη λειτουργία, η μονάδα συμπιεστή (κύλινδρος, κεφαλή αντλίας) και οι σωλήνες παροχής φτάνουν σε υψηλές θερμοκρασίες. Η άμεση επαφή με αυτά προκαλεί σοβαρά εγκαύματα.
- Μην αγγίζετε την κυλινδροκεφαλή, τα πτερύγια ψύξης ή τον σωλήνα παροχής κατά τη λειτουργία και αμέσως μετά τη διακοπή. Αυτά τα εξαρτήματα φτάνουν σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.
- Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση ασφαλείας 4 μέτρων μεταξύ του συμπιεστή και της πραγματικής περιοχής εργασίας (ή της περιοχής ψεκασμού).

- Μην στρέφετε ποτέ το πίδακα πεπιεσμένου αέρα προς ανθρώπους ή ζώα. Μην χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα για να καθαρίσετε ρούχα απευθείας πάνω στο σώμα.
- Ο αέρας που αναρροφάται από τον συμπιεστή δεν πρέπει να περιέχει αέρια, ατμούς ή εύφλεκτες/εκρηκτικές ουσίες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν πυρκαγιές ή εκρήξεις στο εσωτερικό του εξοπλισμού.
- Κατά τη λειτουργία, για να διασφαλιστεί η σωστή λίπανση της μονάδας αντλίας, ο συμπιεστής πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.
- Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη ψύξη, ο συμπιεστής πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από οποιονδήποτε τοίχο ή εμπόδιο.
- Όταν αποσυνδέετε τον ταχυσύνδεσμο, κρατήστε σταθερά το άκρο του σωλήνα με το χέρι σας για να αποφύγετε τραυματισμούς που προκαλούνται από την ανάκρουση του σωλήνα υπό πίεση.
- Κατά την εργασία με το πιστόλι φυσήματος (καθαρισμό), να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Τα ξένα σώματα και τα σωματίδια που απομακρύνονται από την δέσμη αέρα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς στα μάτια.
- Μην κάνετε συγκολλήσεις, τρυπήματα ή μηχανικές επεμβάσεις στη δεξαμενή αέρα. Εάν εντοπιστούν ρωγμές, παραμορφώσεις ή προχωρημένη σκουριά, η δεξαμενή δεν επισκευάζεται. Αντίθετα, ο συμπιεστής/δεξαμενή τίθεται εκτός λειτουργίας ή αντικαθίσταται.
- Αποφύγετε τη χρήση εξαιρετικά μακριών σωλήνων αέρα και καλωδίων επέκτασης ρεύματος, καθώς προκαλούν πτώσεις πίεσης και τάσης, αντίστοιχα.
- Ο αέρας εισαγωγής πρέπει να είναι στεγνός και χωρίς σκόνη. Για να παραταθεί η διάρκεια ζωής του, ο συμπιεστής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους, χωρίς σκόνη, οξέα, ατμούς ή εκρηκτικά/εύφλεκτα αέρια, σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ +5°C και +40°C.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, καθαρισμού ή αποθήκευσης, σταματήστε τον συμπιεστή, αποσυνδέστε τον από την πρίζα και εξαερώστε πλήρως την πίεση από τη δεξαμενή.
- Να καθαρίζετε (αποστραγγίζετε) το συμπύκνωμα από τη δεξαμενή τακτικά (μετά από κάθε χρήση) για να αποτρέψετε την εσωτερική διάβρωση του δοχείου πίεσης.
- Ο πεπιεσμένος αέρας που παράγεται από αυτόν τον συμπιεστή δεν καθαρίζεται και ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να χρησιμοποιηθεί για αναπνευστικές συσκευές ή για ιατρικούς/τρόφιμους σκοπούς χωρίς πρόσθετα ειδικά φίλτρα.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση συντήρησης, επισκευής ή αποσύνδεσης εύκαμπτων σωλήνων, σταματήστε τον συμπιεστή, αποσυνδέστε τον από το δίκτυο ρεύματος και εξαερώστε πλήρως την πίεση από το δοχείο (αέρα στη δεξαμενή).
- Μην τροποποιείτε ή φράζετε τη βαλβίδα ασφαλείας. Είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη για να αποτρέπει την υπερπίεση στο δοχείο.

Προβλεπόμενη χρήση

Ο συμπιεστής προορίζεται για προσωπική χρήση για την παραγωγή πεπιεσμένου αέρα.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΜΕ ΚΑΝΕΝΑΝ ΑΛΛΟ ΤΥΠΟ ΑΕΡΙΟΥ!

Λειτουργίες: φούσκωμα, λειτουργίες που απαιτούν σύνδεση πνευματικών εργαλείων, βαφή, πλύσιμο με υδατικά απορρυπαντικά, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με συγκεκριμένα πρότυπα!

Μην χρησιμοποιείτε τον πεπιεσμένο αέρα που παράγεται από αυτόν τον συμπιεστή σε τομείς όπως τα τρόφιμα, η φαρμακευτική ή η ιατρική χωρίς ειδικά συστήματα φιλτραρίσματος και επεξεργασίας. Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση του για την πλήρωση δεξαμενών κατάδυσης ή αναπνευστικών συσκευών.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ! Η υπέρβαση του κύκλου λειτουργίας 30% μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση του κινητήρα και ενεργοποίηση της θερμικής προστασίας ή πρόωρη ζημιά στις φλάντζες και το έμβολο.

Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΑΔΙΔΕΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΛΑΔΙ. Πριν από την πρώτη λειτουργία, γεμίστε την αντλία του συμπιεστή με ειδικό λάδι συμπιεστή μέχρι τη συνιστώμενη στάθμη.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση ασυνήθιστου θορύβου, υπερβολικών κραδασμών ή διαρροών κατά τη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τον εξοπλισμό, αποσυνδέστε τον από την πρίζα και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Συναρμολόγηση και έλεγχος εξαρτημάτων

- **Τοποθέτηση των τροχών (3) και του μπροστινού ποδιού (4):** Τοποθετήστε τους τροχούς και το λαστιχένιο πόδι/μαξιλάρι χρησιμοποιώντας τις βίδες, τις ροδέλες και τα παξιμάδια που παρέχονται στη συσκευασία .
- **Τοποθέτηση του φίλτρου αέρα (1):** Αφαιρέστε τις ασφάλειες/τάπες μεταφοράς χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι ή παρόμοιο εργαλείο και ασφαλίστε το φίλτρο αέρα (1) βιδώνοντας το στον εξοπλισμό .
- **Αντικατάσταση του πώματος μεταφοράς με το πώμα εξαερισμού (14):** Αφαιρέστε το πλαστικό πώμα που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά από τη θύρα πλήρωσης λαδιού χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι και τοποθετήστε το πώμα πλήρωσης λαδιού (14) στην αντίστοιχη θύρα.
- **Ηλεκτρική σύνδεση:** Ο συμπιεστής είναι εξοπλισμένος με καλώδιο ρεύματος με προστατευτική επαφή (γειωμένο). Αυτό μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε γειωμένη πρίζα 230V ~ 50 Hz που διαθέτει ασφάλεια 16 A. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε εάν η τάση ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση λειτουργίας που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών του εξοπλισμού. Τα μακριά καλώδια τροφοδοσίας, τα καλώδια επέκτασης ή τα τύμπανα καλωδίων προκαλούν πτώσεις τάσης και μπορούν να εμποδίσουν την εκκίνηση του κινητήρα.
- **Βαλβίδα ασφαλείας (10):** Η βαλβίδα ασφαλείας έχει ρυθμιστεί στη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση του δοχείου πίεσης. Απαγορεύεται η τροποποίηση της βαλβίδας ασφαλείας ή η αφαίρεση της στεγανοποίησης της. Για να λειτουργήσει σωστά η βαλβίδα ασφαλείας σε περίπτωση βλάβης του διακόπτη πίεσης, πρέπει να ελέγχεται εβδομαδιαίως. Τραβήξτε τον δακτύλιο μέχρι να βγει δυνατά ο πεπιεσμένος αέρας. Στη συνέχεια, αφήστε τη βαλβίδα.
- **Έλεγχος στάθμης λαδιού:** Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε μια επίπεδη, επίπεδη επιφάνεια. Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων MAX και MIN στο τζάμι ελέγχου.

Έναρξη / Διακοπή

Ο συμπιεστής ξεκινά τραβώντας προς τα πάνω τον διακόπτη ON/OFF (8) που βρίσκεται στον διακόπτη πίεσης. Για να σταματήσετε τον συμπιεστή, πρέπει να πατήσετε τον διακόπτη (8) προς τα κάτω (Εικ. 2). Ο κινητήρας είναι εξοπλισμένος με διακόπτη υπερφόρτωσης (17). Εάν ο συμπιεστής είναι υπερφορτωμένος, ο διακόπτης υπερφόρτωσης (17) σταματά αυτόματα τον εξοπλισμό για να προστατεύσει τον συμπιεστή από υπερθέρμανση. Εάν ο διακόπτης υπερφόρτωσης ενεργοποιηθεί, απενεργοποιήστε τον συμπιεστή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF (8) και περιμένετε μέχρι να κρυώσει ο συμπιεστής. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί του διακόπτη υπερφόρτωσης (17) και επανεκκινήστε τον συμπιεστή.

Σημείωση: Η διακοπή του συμπιεστή πρέπει πάντα να γίνεται από τον διακόπτη πίεσης και ΟΧΙ τραβώντας το φιν από την πρίζα. Η διακοπή μέσω του διακόπτη απελευθερώνει τον πεπιεσμένο αέρα από τον σωλήνα εκκένωσης, επιτρέποντας την εύκολη επανεκκίνηση κατά την επόμενη χρήση.

Ρύθμιση πίεσης

Χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστή πίεσης (7), ρυθμίστε την επιθυμητή πίεση λειτουργίας, η οποία υποδεικνύεται στο μανόμετρο (6). Η ρυθμισμένη πίεση μπορεί να μετρηθεί μέσω του ταχυσύνδεσμου (5). Η πίεση στο εσωτερικό της δεξαμενής μπορεί να μετρηθεί ανά πάσα στιγμή χρησιμοποιώντας το μανόμετρο (12). Ο αέρας στη μέγιστη πίεση της δεξαμενής μπορεί να ληφθεί μέσω του ταχυσύνδεσμου (16).

Ρύθμιση διακοπής πίεσης

Ο διακόπτης πίεσης είναι εργοστασιακά ρυθμισμένος. **Μην** τον παραβιάζετε.

- Πίεση ενεργοποίησης: περίπου 6 bar
- Πίεση διακοπής: 8 bar

Αποστράγγιση συμπυκνωμάτων

Το νερό συμπύκνωσης πρέπει να αποστράγγιζεται εβδομαδιαίως ανοίγοντας τη βαλβίδα αποστράγγισης (11) που βρίσκεται στο κάτω μέρος της δεξαμενής. Σε περίπτωση συχνής χρήσης ή σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία, η αποστράγγιση του συμπυκνώματος πρέπει να πραγματοποιείται **καθημερινά ή στο τέλος κάθε εργασίας**. Μειώστε την πίεση της δεξαμενής κάτω από τα 2 bar πριν ανοίξετε τη βαλβίδα αποστράγγισης (11). Ανοίξτε αργά τη βαλβίδα κρατώντας ένα δοχείο συλλογής από κάτω και φορώντας προστατευτικά γυαλιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το στραγγισμένο συμπύκνωμα περιέχει ίχνη λαδιού και ακαθαρσιών. Συλλέξτε και απορρίψτε το με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους ισχύοντες περιβαλλοντικούς κανονισμούς (μην το απορρίπτετε στο έδαφος ή στο σύστημα αποχέτευσης).

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς ο συμπιεστής! Κίνδυνος εγκαυμάτων!



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης, η δεξαμενή πρέπει να αποσυμπιεστεί πλήρως (θα αδειάσει πλήρως από τον αέρα)!

Γενικός καθαρισμός

- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως βενζίνη και παράγωγα πετρελαίου, αλκοόλ), καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Καθαρισμός φίλτρου αέρα (1)

Το φίλτρο αέρα αποτρέπει την αναρρόφηση σκόνης και βρωμιάς.

- Καθαρίζετε το στοιχείο φίλτρου το πολύ κάθε 100 ώρες λειτουργίας (ή πιο συχνά εάν εργάζεστε σε περιβάλλον με σκόνη). Ένα φραγμένο φίλτρο μειώνει σημαντικά την παροχή αέρα και την απόδοση του συμπιεστή.
- Αφαιρέστε το περίβλημα του φίλτρου από τον συμπιεστή, χαλαρώστε τη βίδα-πεταλούδα, αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου και φυσήξτε το με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση (περίπου 2–3 bar) από μέσα προς τα έξω.
- Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη θέση του.

Αλλαγή Λαδιών

Συνιστώμενο λάδι: SAE 15W/40 ή ειδικό λάδι για συμπιεστές εμβόλου.

- Η πρώτη αλλαγή λαδιού (στρώσιμο) πραγματοποιείται μετά τις πρώτες 10 – 50 ώρες λειτουργίας. Στη συνέχεια, το λάδι πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 100 – 300 ώρες λειτουργίας ή τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.
- Σταματήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και εξαερώστε τη δεξαμενή.
- Τοποθετήστε ένα δοχείο συλλογής κάτω από την τάπα/βίδα αποστράγγισης λαδιού (15).
- Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης λαδιού (14) και τη βίδα αποστράγγισης λαδιού (15). Για πλήρη και ταχύτερη αποστράγγιση, συνιστάται το λάδι να είναι ελαφρώς ζεστό (ο συμπιεστής θα πρέπει να έχει λειτουργήσει για λίγο προηγουμένως). Εάν είναι απαραίτητο, γείρετε ελαφρά τον συμπιεστή.
- Μετά την πλήρη αποστράγγιση, σφίξτε ξανά τη βίδα αποστράγγισης (15) στη θέση της, διασφαλίζοντας ότι η φλάντζα είναι στη θέση της.
- Ρίξτε το νέο λάδι μέσα από το άνοιγμα πλήρωσης (14) μέχρι η στάθμη να φτάσει στο μέσο του υαλοδείκτη (κόκκινη κουκκίδα / ένδειξη MAX).
- Τοποθετήστε ξανά στη θέση της την εξαιριζόμενη τάπα πλήρωσης του εξαιριστήρα (14).



- Τόσο το χρησιμοποιημένο λάδι όσο και το συμπυκνωμένο υγρό πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από την κατάλληλη φροντίδα του εξοπλισμού και τον τακτικό καθαρισμό σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες.

Εργασία συντήρησης	Καθημερινά / Μετά τη χρήση	Εβδομαδιαίος	Κάθε 50 ώρες	Κάθε 100-300 ώρες	Ετησίως
Αποστράγγιση συμπυκνώματος	X				
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού	X				
Καθαρό φίλτρο αέρα		X			
Ελέγξτε τη βαλβίδα ασφαλείας		X			
Αλλαγή λαδιών (αρχικό στρώσιμο)			X		
Αλλαγή λαδιών (ρουτίνα)				X	X
Αντικατάσταση φίλτρου αέρα					X

Τεχνική Βοήθεια / Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί	Δεν υπάρχει τάση τροφοδοσίας	Ελέγξτε το καλώδιο, το φως, την ασφάλεια και την πρίζα
	Η τάση δικτύου είναι πολύ χαμηλή	Αποφύγετε τα καλώδια επέκτασης που είναι πολύ μακριά ή έχουν ανεπαρκή διατομή
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή	Μην το χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος $< +5^{\circ}\text{C}$
	Υπερθέρμανση κινητήρα	Αποκαταστήστε την αιτία της υπερθέρμανσης και αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει
Μειωμένη απόδοση, ο συμπιεστής ξεκινά πολύ συχνά, η στάθμη πίεσης είναι χαμηλή	Η κατανάλωση αέρα είναι υπερβολική	Μειώστε την απαίτηση πεπιεσμένου αέρα
	Οι σύνδεσμοι ή οι εύκαμπτοι σωλήνες παρουσιάζουν διαρροή	Ελέγξτε τις φλάντζες και τις τσιμούχες
	Το φίλτρο αέρα εισαγωγής είναι φραγμένο	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου εισαγωγής
	Η χαλαρότητα της ζώνης είναι ανώμαλη (εάν υπάρχει)	Τεντώστε σωστά τον ιμάντα
	Η βαλβίδα αντεπιστροφής / εκκένωσης παρουσιάζει διαρροή	Αντικαταστήστε τη βαλβίδα
	Η τάπα αποστράγγισης έχει διαρροή	Ελέγξτε/αντικαταστήστε τη φλάντζα, καθαρίστε τη βρωμιά και σφίξτε σωστά το βύσμα

Ο συμπιεστής δονείται κατά τη λειτουργία και ο κινητήρας εκπέμπει ασυνήθιστο θόρυβο	Ελαττωματικός πυκνωτής	Αντικατάσταση πυκνωτή
---	------------------------	-----------------------

Αποθήκευση

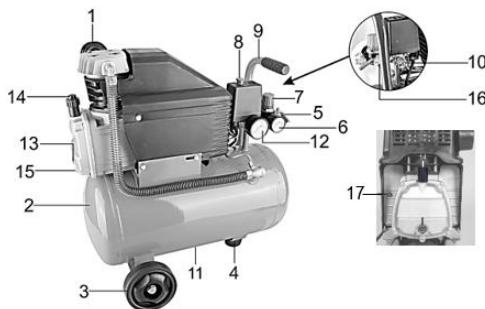
- Πριν από την αποθήκευση του συμπιεστή, καθαρίζετε πάντα το περίβλημα και το εξωτερικό μέρος με ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο με σαπουνόνερο και στη συνέχεια στεγνώστε το πλήρως.
 - Απενεργοποιήστε τον εξοπλισμό, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και εκκενώστε πλήρως τον πεπιεσμένο αέρα και τα συμπυκνώματα από τη δεξαμενή πριν από την αποθήκευση.
 - Αποθηκεύστε τον συμπιεστή σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο, μη προσβάσιμο σε παιδιά ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα, διατηρώντας τον σε σταθερή και οριζόντια θέση.
 - Αποφύγετε την αποθήκευση σε ακραίες θερμοκρασίες. Μην αποθηκεύετε τον συμπιεστή στο ύπαιθρο, σε υγρά περιβάλλοντα ή σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C χωρίς να έχετε εκκενώσει όλα τα συμπυκνώματα (το πάγωμα του νερού που απομένει στη δεξαμενή ή στην αντλία μπορεί να προκαλέσει ρωγμές και σοβαρές ζημιές).
 - Προστατέψτε τον συμπιεστή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, τη σκόνη, τις καιρικές συνθήκες και τις άμεσες πηγές θερμότητας.
 - Μεταφέρετε και αποθηκεύετε τον συμπιεστή αποκλειστικά σε οριζόντια θέση (θέση λειτουργίας, πάνω σε τροχούς και πόδι στήριξης). Μην γέρνετε και μην ξαπλώνετε τον συμπιεστή στο πλάι, καθώς το λάδι από το στροφαλοθάλαμο μπορεί να διαρρέυσει στο φίλτρο αέρα, στον κύλινδρο ή στο εσωτερικό του πιεσοστάτη.
 - Εάν δεν χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή για μεγάλο χρονικό διάστημα:
 - Αποσυνδέστε όλους τους εύκαμπτους σωλήνες και τα πνευματικά εξαρτήματα.
 - Αφήστε τη βαλβίδα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων ελαφρώς μισάνοιχτη για να αποτρέψετε τη συσσώρευση υγρασίας στη δεξαμενή.
- Καλύψτε τον συμπιεστή με ένα προστατευτικό κάλυμμα/μουσαμά ανθεκτικό στη σκόνη, το οποίο όμως να επιτρέπει τον εξαερισμό.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Основни компоненти

1. Въздушен филтър
2. Резервоар за приемник на въздух
3. Колело
4. Опорно краче
5. Бързосъединител с регулируемо налягане
6. Регулируем манометър
7. Регулатор на налягането
8. Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.
9. Дръжка за транспортиране
10. Предпазен клапан
11. Пробка за източване на кондензат
12. Манометър за налягане в резервоара
13. Прозорче за масло
14. Пробка за пълнене на масло
15. Пробка за източване на маслото
16. Бързосъединител за налягане в резервоара
17. Термична защита от претоварване



Технически данни

Код на продукта	683135	683136
Захранване	220-240V / 50-60Hz	
Мощност	1,5 кВт	
Максимално работно налягане	8 бара	
Работен цикъл*	S3 /30%	
Обем на въздушния резервоар	24 л	50 л
Дебит на въздуха	185 л/мин	185 л/мин
Препоръчителен вид масло	SAE 15W40 или специално компресорно масло	
Степен на защита	IP30	
Ниво на шум (LwA)	96 dB(A)	
Клас на изолация	I	
Нетно тегло	21.4	26.3

* Работен цикъл S3 30% (прекъсната работа): двигателят може да бъде натоварен с номиналната си мощност (1500 W) само за периода, посочен на табелката с данни (30 мин). В противен случай двигателят ще прегрее прекомерно. По време на паузата двигателят се охлажда отново до началната температура.



Внимание! За ваша собствена безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.



Внимание! На това оборудване и в цялото ръководство са приложени стандартизирани графични символи, за да се гарантира пълна експлоатационна безопасност и целостта на всички компоненти на буталния въздушен компресор. Предвид критичното значение на тези маркировки за безопасност, прочетете и разберете внимателно информацията по-долу преди пускане в експлоатация.

Общи мерки за безопасност за електрически инструменти

Работна зона

- Поддържайте работното място чисто, добре проветриво и осветено. Тъмните или непроветриви зони могат да причинят злополуки.
- Не използвайте компресора в зони с потенциал за експлозия, например в присъствието на запалими течности, газове или частици. Електрическото оборудване и двигателят могат да генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не оставяйте деца или неупълномощени лица в работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол или неправилно боравене с оборудването.

Мерки за безопасност за електрически инструменти



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с технически данни на компресора.

- Не транспортирайте компресора, като го дърпате за електрическия кабел и не дърпайте кабела, за да извадите щепсела от контакта. Използвайте специалната дръжка, предназначена за транспортиране.
- Дръжте електрическия захранващ кабел далеч от източници на топлина, прах, масло, остри ръбове или движещи се компоненти.
- Използвайте само удължителни кабели с подходящо напречно сечение, сертифицирани за употреба на открито (ако е приложимо).
- Не използвайте продукта при дъжд или прекомерна влажност. Попадането на вода във вътрешността на двигателя или пресостата увеличава риска от късо съединение.
- Проверявайте редовно щепсела и електрическия кабел. В случай на повреда, свържете се с оторизиран електротехник за подмяна.
- Избягвайте случайни стартирания. Уверете се, че превключвателят за налягане е в положение "ИЗКЛ.", преди да включите захранващия кабел в контакта.
- Не претоварвайте компресора! Спазвайте цикъла на работа/пауза, указан от производителя. Не използвайте компресора за цели, различни от тези, за които е предназначен.

Мерки за лична безопасност

- Винаги носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде вързана назад. Съществува риск тя да бъде закачена от движещите се компоненти на машината.
- Винаги използвайте предпазни средства за слуха и предпазни очила, когато работите с оборудването или извършвате дейности по поддръжка.

Услуга

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, използващ оригинални резервни части и аксесоари, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Специфични мерки за безопасност за въздушния компресор



ВНИМАНИЕ! Уверете се, че както консумацията на въздух, така и ефектното максимално налягане на пневматичния инструмент са съвместими с налягането, зададено от пресостата, и с обема въздух,

генериран от компресора.

- Използвайте само електрически контакти с правилно заземяване.
- По време на работа компресорният агрегат (цилиндър, глава на помпата) и нагнетателните тръби достигат високи температури. Директният контакт с тях причинява тежки изгаряния.
- Не докосвайте главата на цилиндъра, охлаждащите ребра или нагнетателната тръба по време на работа и веднага след спиране. Тези компоненти достигат много високи температури и могат да причинят тежки изгаряния.
- Поддържайте минимално безопасно разстояние от 4 метра между компресора и действителната работна зона (или зоната на пръскане).

- Никога не насочвайте струята сгъстен въздух към хора или животни. Не използвайте сгъстен въздух за почистване на дрехи директно върху тялото.
- Въздухът, засмукан от компресора, не трябва да съдържа газове, пари или запалими/експлозивни вещества, които биха могли да причинят пожари или експлозии вътре в оборудването.
- По време на работа, за да се гарантира правилното смазване на помпения агрегат, компресорът трябва да бъде поставен върху равна, стабилна и хоризонтална повърхност.
- За да се осигури оптимално охлаждане, компресорът трябва да бъде разположен на разстояние най-малко 50 см от всяка стена или препятствие.
- Когато разкачате бързосъединителя на маркуча, дръжте здраво края на маркуча с ръка, за да избегнете наранявания, причинени от рязкото отдръпване на маркуча под налягане.
- По време на работа с пистолета за продухване (продухване) винаги носете предпазни очила. Чужди тела и частици, издухвани от въздушната струя, могат да причинят тежки наранявания на очите.
- Не заварявайте, не пробивайте и не правете механични интервенции по резервоара за въздух. Ако се открият пукнатини, деформации или напреднала ръжда, резервоарът не се ремонтира; вместо това компресорът/резервоарът се изважда от експлоатация или се подменя.
- Избягвайте използването на изключително дълги въздушни маркучи и удължителни кабели за захранване, тъй като те причиняват съответно спадове на налягането и напрежението.
- Всмукателният въздух трябва да е сух и без прах. За да се удължи експлоатационният живот, компресорът трябва да се използва само в добре проветриви помещения, без прах, киселини, пари или експлозивни/запалими газове, при температура на околната среда между +5°C и +40°C.
- Преди каквато и да е поддръжка, почистване или съхранение, спрете компресора, изключете го от контакта и напълно изпуснете налягането от резервоара.
- Редовно източвайте кондензата от резервоара (след всяка употреба), за да предотвратите вътрешна корозия на съда под налягане.
- Сгъстеният въздух, произведен от този компресор, не е пречистен и НЕ МОЖЕ да се използва за дихателни апарати или за медицински/хранителни цели без допълнителни специални филтри.
- Преди каквато и да е поддръжка, ремонт или разкачване на маркуч, спрете компресора, изключете го от електрическата мрежа и напълно обезвъздушете съда (въздух в резервоара).
- Не модифицирайте и не блокирайте предпазния клапан. Той е фабрично настроен да предотвратява свръхналягане в съда.

Предназначение

Компресорът е предназначен за лична употреба за производство на сгъстен въздух.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОМПРЕСОРА С ДРУГ ВИД ГАЗ!

Операции: напompване, операции, изискващи свързване на пневматични инструменти, боядисване, измиване с водни препарати, при спазване на специфични стандарти!

Не използвайте сгъстен въздух, генериран от този компресор, в хранително-вкусовата, фармацевтичната или медицинската област без специални системи за филтриране и пречистване. Строго е забранено използването му за пълнене на водолазни бутилки или дихателни апарати.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА! Превишаването на 30% работен цикъл може да доведе до прегряване на двигателя и задействане на термичната защита или преждевременно повреждане на уплътненията и буталото.

Операция



ВНИМАНИЕ! ПРОДУКТЪТ СЕ ДОСТАВЯ БЕЗ МАСЛО. Преди първа употреба, напълнете компресорната помпа със специално компресорно масло до препоръчителното ниво.



ВНИМАНИЕ! В случай на необичаен шум, прекомерна вибрация или течове по време на работа, незабавно изключете оборудването, извадете го от контакта и се свържете с оторизиран сервизен център.

Сглобяване и проверка на компонентите

- **Монтиране на колелата (3) и предното краче (4):** Монтирайте колелата и гуменото краче/подложка, като използвате болтовете, шайбите и гайките, предоставени в опаковката .
- **Монтиране на въздушния филтър (1):** Отстранете транспортните заключващи механизми/тапи с помощта на отвертка или подобен инструмент и закрепете въздушния филтър (1), като го завинтите към оборудването .
- **Подмяна на транспортната пробка с пробката за обезвъздушаване (14):** Отстранете пластмасовата пробка, използвана за транспорт, от отвора за пълнене с масло с помощта на отвертка и поставете пробката за пълнене с масло (14) в съответния отвор.
- **Електрическо свързване:** Компресорът е оборудван със захранващ кабел с щепсел със защитен контакт (заземен). Той може да се свърже към всеки заземен контакт от 230V ~ 50 Hz, оборудван с предпазител 16 A. Преди пускане в експлоатация проверете дали мрежовото напрежение съответства на работното напрежение, посочено на табелката с данни на оборудването. Дългите захранващи кабели, удължителните кабели или кабелните барабани причиняват спадове на напрежението и могат да попречат на стартирането на двигателя.
- **Предпазен клапан (10):** Предпазният клапан е настроен на максимално допустимото налягане на съда под налягане. Модифицирането на предпазния клапан или премахването на неговото уплътнение е забранено. За да функционира правилно предпазният клапан в случай на повреда на пресостата, той трябва да се проверява ежеседмично. Издърпайте пръстена, докато състен въздух излезе силно. След това освободете клапана.
- **Проверка на нивото на маслото:** Поставете компресора върху равна, хоризонтална повърхност. Нивото на маслото трябва да е между маркировките MAX и MIN на зрителното стъкло .

Старт / Стоп

Компресорът се стартира чрез издърпване нагоре на превключвателя ON/OFF (8), разположен на пресостата. За да спрете компресора, превключвателят (8) трябва да бъде натиснат надолу (фиг. 2). Двигателят е оборудван с предпазител за претоварване (17). Ако компресорът е претоварен, предпазителят за претоварване (17) автоматично спира оборудването, за да го предпази от прегряване. Ако предпазителят за претоварване се задейства, изключете компресора с помощта на превключвателя ON/OFF (8) и изчакайте, докато се охлади. След това натиснете бутона за предпазител за претоварване (17) и рестартирайте компресора.

Забележка: Спирането на компресора винаги трябва да се извършва от превключвателя за налягане, а НЕ чрез издърпване на щепсела от контакта. Спирането чрез превключвателя освобождава въздуха под налягане от изпускателната тръба, което позволява лесно рестартиране при следващата употреба.

Регулиране на налягането

С помощта на регулатора на налягането (7) настройте желаното работно налягане, което е показано на манометъра (6). Настроеното налягане може да се измери през бързата връзка (5). Налягането вътре в резервоара може да се измери по всяко време с помощта на манометъра (12). Въздух с максимално налягане в резервоара може да се засмуче през бързата връзка (16).

Регулиране на превключвателя за налягане

Пресостатът е фабрично настроен. **Не** го променяйте.

- Налягане на включване: приблизително 6 бара
- Налягане на изключване: 8 бара

Отводняване на кондензат

Кондензатната вода трябва да се източва всяка седмица чрез отваряне на изпускателния клапан (11), разположен на дъното на резервоара. В случай на честа употреба или в среда с висока влажност, източването на кондензата трябва да се извършва **ежедневно или в края на всяка работна сесия**. Намалете налягането в резервоара под 2 бара, преди да отворите изпускателния клапан (11). Бавно отворете клапана, като държите събирателен съд отдолу и носите предпазни очила.

ВНИМАНИЕ! Източеният кондензат съдържа следи от масло и примеси. Съберете го и го изхвърлете по екологичен начин, съгласно приложимите екологични разпоредби (не го изхвърляйте в почвата или канализационната система).

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете електрическата мрежа от електрическата мрежа и изчакайте компресорът да се охлади напълно! Опасност от изгаряния!



ВНИМАНИЕ! Преди всички дейности по почистване и поддръжка, резервоарът трябва да бъде напълно обезвъздушен (ще бъде напълно изпразнен от въздух)!

Общо почистване

- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако замърсяванията продължават, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода.
- НЕ използвайте разтворители (като бензин и петролни производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Почистване на въздушен филтър (1)

Въздушният филтър предотвратява засмукването на прах и мръсотия.

- Почиствайте филтърния елемент най-много на всеки 100 работни часа (или по-често, ако работите в запрашена среда). Запушеният филтър значително намалява подаването на въздух и ефективността на компресора.
- Извадете корпуса на филтъра от компресора, разхлабете крилчатия винт, извадете филтърния елемент и го продухайте със сгъстен въздух под ниско налягане (около 2–3 бара) отвътре навън.
- Поставете филтъра обратно на мястото му.

Смяна на масло

Препоръчително масло: SAE 15W/40 или специално масло за бутални компресори.

- Първата смяна на маслото (разработване) се извършва след първите 10 – 50 работни часа. Впоследствие маслото трябва да се сменя на всеки 100 – 300 работни часа или поне веднъж годишно.
- Спрете двигателя, изключете щепсела от контакта и обезвъздушете резервоара.
- Поставете съд за събиране под пробката/винта за източване на масло (15).
- Отстранете пробката за пълнене на масло (14) и винта за източване на масло (15). За пълно и по-бързо източване се препоръчва маслото да е леко топло (компресорът трябва да е поработил за кратко предварително). Ако е необходимо, леко наклонете компресора.
- След пълно източване, затегнете обратно изпускателния винт (15), като се уверите, че уплътнението е на мястото си.
- Налейте новото масло през отвора за пълнене (14), докато нивото достигне средата на наблюдателното стъкло (червена точка / маркировка MAX).



- Поставете обратно на мястото си пробката за обезвъздушаване (14).
- Както използваното масло, така и кондензната течност трябва да се изхвърлят в съответствие с действащите екологични разпоредби.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано да работи за дълъг период от време с минимална поддръжка. Непрекъснатата задоволителна работа зависи от правилната грижа за оборудването и редовното му почистване съгласно горните инструкции.

Задача по поддръжката	Ежедневна / След употреба	Седмично	На всеки 50 часа	На всеки 100-300 часа	Годишно
Източване на кондензат	X				
Проверете нивото на маслото	X				
Почистване на въздушния филтър		X			
Проверете предпазния клапан		X			
Смяна на масло (първоначално разработване)			X		
Смяна на масло (рутинна)				X	X
Сменете въздушния филтър					X

Техническа помощ / Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Компресорът не работи	Няма захранващо напрежение	Проверете кабела, щепсела, предпазителя и контакта
	Мрежовото напрежение е твърде ниско	Избягвайте удължителни кабели, които са твърде дълги или с недостатъчно напречно сечение
	Температурата на околната среда е твърде ниска	Не използвайте при температура на околната среда $< +5^{\circ}\text{C}$
	Прегрял мотор	Отстранете причината за прегряване и оставете двигателя да се охлади
Намалена производителност, компресорът се стартира много често, нивото на налягане е ниско	Консумацията на въздух е прекомерна	Намалете нуждата от съгъстен въздух
	Съединителите или маркуите текат	Проверете уплътненията и уплътненията
	Всмукателният въздушен филтър е запушен	Почистване/смяна на всмукателния филтър
	Хлабината на колана е необичайна (ако е приложимо)	Опънете колана правилно
	Възвратният/изпускателният клапан тече	Сменете клапана
	Изпускателната пробка тече	Проверете/сменете уплътнението, почистете

		замърсяванията и затегнете правилно щепсела
Компресорът вибрира по време на работа и двигателят издава необичаен шум	Дефектен кондензатор	Сменете кондензатора

Съхранение

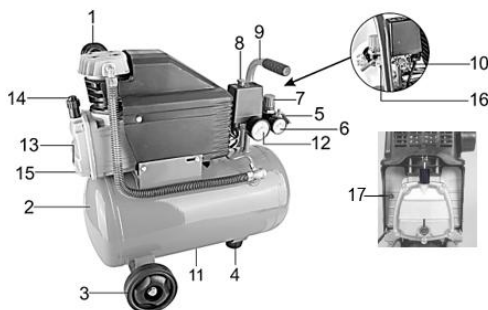
- Винаги преди съхранение на компресора почиствайте корпуса и външната му част с мека кърпа, леко навлажнена със сапунена вода, след което го подсушете напълно.
- Изключете оборудването, извадете щепсела от контакта и изпразнете напълно състения въздух и кондензат от резервоара преди съхранение.
- Съхранявайте компресора на сухо, добре проветриво място, недостъпно за деца или неотризири лица, като го държите в стабилно и хоризонтално положение.
- Избягвайте съхранението при екстремни температури. Не съхранявайте компресора на открито, в влажна среда или при температури под 0°C, без да сте изпразнили целия конденз (замръзването на останалата вода в резервоара или помпата може да причини пукнатини и сериозни повреди).
- Защитете компресора от пряка слънчева светлина, прах, неблагоприятни атмосферни условия и преки източници на топлина.
- Транспортирайте и съхранявайте компресора изключително в хоризонтално положение (работно положение, на колела и опорно краче). Не накланяйте и не поставяйте компресора легнал на страни, тъй като маслото от картера може да изтече във въздушния филтър, върху цилиндъра или във вътрешността на пресостата.
- Ако не използвате компресора за продължителен период от време:
 - Разкачете всички маркучи и пневматични аксесоари.
 - Оставете крана за източване на конденз леко откренат, за да предотвратите натрупването на влага в резервоара.
 - Покрийте компресора с прахозащитно покривало/брезент, което обаче позволява вентилация.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Hauptkomponenten

1. Luftfilter
2. Druckluftbehälter
3. Rad
4. Stützfuß
5. Schnellkupplung mit Druckregelung
6. Reguliertes Manometer
7. Druckregler
8. EIN/AUS-Schalter
9. Transportgriff
10. Sicherheitsventil
11. Kondensatablaufschrabe
12. Tankdruckanzeige
13. Ölschauglas
14. Öleinfüllschraube
15. Ölablassschraube
16. Schnellkupplung für Tankdruck
17. Thermischer Überlastungsschutz



Technische Daten

Produktcode	683135	683136
Stromversorgung	220–240 V / 50–60 Hz	
Leistung	1,5 kW	
Maximaler Betriebsdruck	8 Takte	
Arbeitszyklus*	S3 /30%	
Volumen des Luftbehälters	24 l	50 L
Luftdurchsatz	185 l/min	185 l/min
Empfohlene Ölsorte	SAE 15W40 oder spezielles Kompressorenöl	
Schutzart	IP30	
Geräuschpegel (LwA)	96 dB(A)	
Isolationsklasse	I	
Nettogewicht	21.4	26.3

* Betriebsart S3 30 % (intermittierender Betrieb): Der Motor darf nur für die auf dem Typenschild angegebene Dauer (30 min) mit seiner Nennleistung (1500 W) belastet werden. Andernfalls überhitzt er. Während der Pause kühlt der Motor wieder auf die Anlaufftemperatur ab.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.



Warnung! Auf diesem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung werden standardisierte grafische Symbole verwendet, um die vollständige Betriebssicherheit und die Unversehrtheit aller Komponenten des Kolbenluftkompressors zu gewährleisten. Aufgrund der entscheidenden Bedeutung dieser Sicherheitskennzeichnungen lesen und verstehen Sie die folgenden Informationen sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, gut belüftet und gut beleuchtet. Dunkle oder schlecht belüftete Bereiche können Unfälle verursachen.
- Verwenden Sie den Kompressor nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Partikeln. Elektrische Geräte und der Motor können Funken erzeugen, die diese Stoffe entzünden können.
- Lassen Sie Kinder oder unbefugte Personen nicht im Arbeitsbereich zurück. Ablenkung kann zu Kontrollverlust oder unsachgemäßer Bedienung der Geräte führen.

Sicherheitsmaßnahmen für Elektrowerkzeuge



ACHTUNG! Prüfen Sie stets, ob die Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem technischen Datenblatt des Kompressors übereinstimmt.

- Ziehen Sie den Kompressor nicht am Stromkabel, um ihn zu transportieren, und ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Verwenden Sie den dafür vorgesehenen Tragegriff.
- Halten Sie das Stromkabel von Wärmequellen, Staub, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die hinsichtlich des Querschnitts für den Außeneinsatz geeignet und dafür zertifiziert sind (sofern zutreffend).
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit. Eindringendes Wasser in den Motor oder den Druckschalter erhöht das Risiko eines Kurzschlusses.
- Überprüfen Sie Stecker und Stromkabel regelmäßig. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Elektriker, um sie austauschen zu lassen.
- Vermeiden Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Druckschalter in der Position „AUS“ befindet, bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken.
- Den Kompressor nicht überlasten! Den vom Hersteller vorgegebenen Betriebs-/Pausenzyklus beachten. Den Kompressor ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwenden.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Tragen Sie stets angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Lange Haare müssen zusammengebunden werden, da sie sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen könnten.
- Beim Umgang mit dem Gerät oder bei Wartungsarbeiten ist stets Gehörschutz und Schutzbrille zu tragen.

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen und -zubehör durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Spezielle Sicherheitsmaßnahmen für den Luftkompressor



ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass sowohl der Luftverbrauch als auch der effektive Maximaldruck des Druckluftwerkzeugs mit dem am Druckschalter eingestellten Druck und dem vom Kompressor erzeugten Luftvolumen

kompatibel sind.

- Verwenden Sie ausschließlich Steckdosen mit ordnungsgemäßer Erdung.
- Im Betrieb erreichen die Kompressoreinheit (Zylinder, Pumpenkopf) und die Druckleitungen hohe Temperaturen. Direkter Kontakt mit ihnen verursacht schwere Verbrennungen.
- Berühren Sie während des Betriebs und unmittelbar nach dem Abstellen weder den Zylinderkopf noch die Kühlrippen oder das Ansaugrohr. Diese Bauteile erreichen sehr hohe Temperaturen und können schwere Verbrennungen verursachen.
- Zwischen dem Kompressor und dem eigentlichen Arbeitsbereich (bzw. Sprühbereich) muss ein Mindestsicherheitsabstand von 4 Metern eingehalten werden.
- Richten Sie den Druckluftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere. Verwenden Sie Druckluft nicht, um Kleidung direkt auf dem Körper zu reinigen.

- Die vom Kompressor angesaugte Luft darf keine Gase, Dämpfe oder brennbare/explosive Stoffe enthalten, die Brände oder Explosionen im Inneren des Geräts verursachen könnten.
- Um während des Betriebs eine ordnungsgemäße Schmierung der Pumpeneinheit zu gewährleisten, muss der Kompressor auf einer ebenen, stabilen und horizontalen Fläche aufgestellt werden.
- Um eine optimale Kühlung zu gewährleisten, muss der Kompressor in einem Abstand von mindestens 50 cm zu Wänden oder anderen Hindernissen aufgestellt werden.
- Halten Sie beim Lösen der Schnellkupplung das Schlauchende fest mit der Hand, um Verletzungen durch den Rückstoß des unter Druck stehenden Schlauchs zu vermeiden.
- Beim Arbeiten mit dem Ausblasgerät (Spülen) muss stets eine Schutzbrille getragen werden. Fremdkörper und Partikel, die vom Luftstrahl weggeblasen werden, können schwere Augenverletzungen verursachen.
- Am Druckluftbehälter dürfen keine Schweiß-, Bohr- oder sonstige mechanische Eingriffe vorgenommen werden. Werden Risse, Verformungen oder fortgeschrittener Rost festgestellt, wird der Behälter nicht repariert, sondern der Kompressor mit dem Behälter außer Betrieb genommen oder ersetzt.
- Vermeiden Sie die Verwendung extrem langer Luftschläuche und Stromverlängerungskabel, da diese zu Druck- bzw. Spannungsabfällen führen.
- Die Ansaugluft muss trocken und staubfrei sein. Um die Lebensdauer zu verlängern, darf der Kompressor nur in gut belüfteten Räumen betrieben werden, die frei von Staub, Säuren, Dämpfen oder explosiven/brennbaren Gasen sind, und zwar bei einer Umgebungstemperatur zwischen +5 °C und +40 °C.
- Vor jeglichen Wartungs-, Reinigungs- oder Lagervorgängen muss der Kompressor abgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und der Druck vollständig aus dem Tank abgelassen werden.
- Um eine innere Korrosion des Druckbehälters zu verhindern, muss das Kondensat regelmäßig (nach jeder Benutzung) aus dem Tank abgelassen werden.
- Die von diesem Kompressor erzeugte Druckluft ist nicht gereinigt und kann ohne zusätzliche Spezialfilter NICHT für Beatmungsgeräte oder für medizinische/Lebensmittelzwecke verwendet werden.
- Vor jeglichen Wartungs-, Reparatur- oder Schlauchtrennarbeiten muss der Kompressor abgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und der Druck aus dem Behälter (Luft im Tank) vollständig abgelassen werden.
- Das Sicherheitsventil darf nicht verändert oder blockiert werden. Es ist werkseitig so eingestellt, dass ein Überdruck im Behälter verhindert wird.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor ist für den persönlichen Gebrauch zur Erzeugung von Druckluft bestimmt.

VERWENDEN SIE DEN KOMPRESSOR NICHT MIT ANDEREN GASARTEN!

Tätigkeiten: Aufblasen, Arbeiten, die den Anschluss von Druckluftwerkzeugen erfordern, Streichen, Waschen mit wässrigen Reinigungsmitteln, vorbehaltlich der Einhaltung bestimmter Normen!

Die von diesem Kompressor erzeugte Druckluft darf in der Lebensmittel-, Pharma- oder Medizinindustrie nicht ohne geeignete Filter- und Aufbereitungssysteme verwendet werden. Die Verwendung zum Befüllen von Tauchflaschen oder Atemgeräten ist strengstens verboten.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN! Eine Überschreitung des 30%igen Einschaltzyklus kann zu einer Überhitzung des Motors und zum Auslösen des thermischen Schutzes oder zu vorzeitigem Verschleiß der Dichtungen und des Kolbens führen.

Betrieb



ACHTUNG! DAS PRODUKT WIRD OHNE ÖL GELIEFERT. Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Kompressorpumpe mit speziellem Kompressorenöl bis zum empfohlenen Füllstand befüllt werden.



ACHTUNG! Sollten während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, übermäßige Vibrationen oder Leckagen auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es vom Stromnetz und wenden Sie sich an ein autorisiertes

Servicecenter.

Montage- und Bauteilprüfung

- **Montage der Räder (3) und des Vorderfußes (4):** Montieren Sie die Räder und den Gummifuß/das Gummipad mit den im Paket enthaltenen Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern .
- **Montage des Luftfilters (1):** Entfernen Sie die Transportsicherungen/Verschlüsse mit einem Schraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug und befestigen Sie den Luftfilter (1) durch Anschrauben an das Gerät .
- **Einsetzen des Transportverschlusses durch den Entlüftungsverschluss (14):** Entfernen Sie den für den Transport verwendeten Kunststoffverschluss aus der Öleinfüllöffnung mit einem Schraubendreher und setzen Sie den Öleinfüllverschluss (14) in die entsprechende Öffnung ein.
- **Elektrischer Anschluss:** Der Kompressor ist mit einem Netzkabel mit Schutzkontaktstecker (geerdet) ausgestattet. Dieses kann an jede geerdete 230-V-Steckdose (50 Hz) mit einer 16-A-Sicherung angeschlossen werden. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Betriebsspannung entspricht. Lange Zuleitungskabel, Verlängerungskabel oder Kabeltrommeln verursachen Spannungsabfälle und können den Motorstart verhindern.
- **Sicherheitsventil (10):** Das Sicherheitsventil ist auf den maximal zulässigen Druck des Druckbehälters eingestellt. Das Sicherheitsventil darf weder verändert noch seine Dichtung entfernt werden. Um die ordnungsgemäße Funktion des Sicherheitsventils im Falle eines Druckschalterausfalls zu gewährleisten, muss es wöchentlich überprüft werden. Ziehen Sie am Ring, bis Druckluft hörbar austritt. Lassen Sie das Ventil anschließend los.
- **Ölstand prüfen:** Stellen Sie den Kompressor auf eine ebene, waagerechte Fläche. Der Ölstand muss sich zwischen den Markierungen MAX und MIN am Schauglas befinden .

Start / Stopp

Der Kompressor wird durch Ziehen des Ein-/Ausschalters (8) am Druckschalter gestartet. Zum Stoppen muss der Schalter (8) heruntergedrückt werden (Abb. 2). Der Motor ist mit einem Überlastschalter (17) ausgestattet. Bei Überlastung schaltet der Überlastschalter (17) das Gerät automatisch ab, um den Kompressor vor Überhitzung zu schützen. Sollte der Überlastschalter auslösen, schalten Sie den Kompressor mit dem Ein-/Ausschalter (8) aus und warten Sie, bis er abgekühlt ist. Drücken Sie anschließend den Überlastschalter (17) und starten Sie den Kompressor neu.

Hinweis: Der Kompressor muss immer über den Druckschalter abgeschaltet werden, NICHT durch Ziehen des Steckers aus der Steckdose. Durch das Abschalten über den Schalter wird die Druckluft aus dem Auslassschlauch abgelassen, was ein einfaches Wiederanfahren beim nächsten Einsatz ermöglicht.

Druckeinstellung

Stellen Sie mithilfe des Druckreglers (7) den gewünschten Betriebsdruck ein, der am Manometer (6) angezeigt wird. Der eingestellte Druck kann über die Schnellkupplung (5) entnommen werden. Der Druck im Tank kann jederzeit mit dem Manometer (12) gemessen werden. Luft mit maximalem Tankdruck kann über die Schnellkupplung (16) entnommen werden.

Druckschaltereinstellung

Der Druckschalter ist werkseitig eingestellt. Verändern Sie ihn **nicht** .

- Einschaltdruck: ca. 6 bar
- Abschaltdruck: 8 bar

Kondensatableitung

Das Kondenswasser muss wöchentlich durch Öffnen des Ablassventils (11) am Boden des Tanks abgelassen werden. Bei häufiger Nutzung oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit muss das Kondenswasser **täglich oder nach jeder Arbeitsschicht abgelassen werden** . Reduzieren

Sie den Tankdruck auf unter 2 bar, bevor Sie das Ablassventil (11) öffnen. Öffnen Sie das Ventil langsam, während Sie einen Auffangbehälter darunter halten und eine Schutzbrille tragen.

ACHTUNG! Das abgelassene Kondensat enthält Spuren von Öl und Verunreinigungen. Sammeln und entsorgen Sie es umweltgerecht gemäß den geltenden Umweltvorschriften (nicht in den Boden oder die Kanalisation einleiten).

Reinigung und Instandhaltung



VORSICHT! Vor jeglichen Eingriffen am Gerät die Stromzufuhr unterbrechen und warten, bis der Kompressor vollständig abgekühlt ist! **Verbrennungsgefahr!**



ACHTUNG! Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten muss der Tank vollständig drucklos gemacht werden (er muss vollständig von Luft befreit werden)!

Allgemeine Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel (wie Benzin und Erdölderivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Luftfilterreinigung (1)

Der Luftfilter verhindert das Ansaugen von Staub und Schmutz.

- Reinigen Sie das Filterelement spätestens alle 100 Betriebsstunden (oder häufiger, wenn Sie in einer staubigen Umgebung arbeiten). Ein verstopfter Filter reduziert die Luftleistung und die Effizienz des Kompressors erheblich.
- Nehmen Sie das Filtergehäuse vom Kompressor ab, lösen Sie die Flügelschraube, entnehmen Sie das Filterelement und blasen Sie es von innen nach außen mit Druckluft bei niedrigem Druck (ca. 2–3 bar) durch.
- Setzen Sie den Filter wieder an seinen Platz.

Ölwechsel

Empfohlenes Öl: SAE 15W/40 oder Spezialöl für Kolbenkompressoren.

- Der erste Ölwechsel (Einlauf) erfolgt nach den ersten 10 bis 50 Betriebsstunden. Anschließend sollte das Öl alle 100 bis 300 Betriebsstunden oder mindestens einmal jährlich gewechselt werden.
- Motor abstellen, Stecker aus der Steckdose ziehen und die Luft aus dem Tank ablassen.
- Stellen Sie einen Auffangbehälter unter die Ölablassschraube (15).
- Entfernen Sie die Öleinfüllschraube (14) und die Ölablassschraube (15). Für einen vollständigen und schnelleren Ölablauf empfiehlt es sich, das Öl leicht anzuwärmen (der Kompressor sollte zuvor kurz laufen). Kippen Sie den Kompressor gegebenenfalls leicht.
- Nach vollständiger Entleerung die Ablassschraube (15) wieder festziehen und dabei darauf achten, dass die Dichtung richtig sitzt.
- Gießen Sie das neue Öl durch die Einfüllöffnung (14) ein, bis der Ölstand die Mitte des Schauglases erreicht (roter Punkt / MAX-Markierung).
- Setzen Sie den belüfteten Entlüftungs-Einfüllstopfen (14) wieder ein.
- Sowohl Altöl als auch Kondensat müssen gemäß den geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.



Wartung

Unsere Geräte sind für einen langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Ein dauerhaft einwandfreier Betrieb setzt die sachgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung gemäß den oben genannten Anweisungen voraus.

Wartungsaufgabe	Täglich / Nach Gebrauch	Wöchentlich	Alle 50 Stunden	Alle 100-300 Stunden	Jährlich
Kondenswasser ablassen	X				
Ölstand prüfen	X				
Luftfilter reinigen		X			
Sicherheitsventil prüfen		X			
Ölwechsel (Einfahrphase)			X		
Ölwechsel (Routine)				X	X
Luftfilter austauschen					X

Technische Unterstützung / Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Kompressor funktioniert nicht.	Keine Versorgungsspannung	Überprüfen Sie Kabel, Stecker, Sicherung und Steckdose.
	Die Netzspannung ist zu niedrig	Vermeiden Sie Verlängerungskabel, die zu lang sind oder einen unzureichenden Querschnitt aufweisen.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig	Nicht bei einer Umgebungstemperatur unter +5 ° C verwenden.
	Überhitzter Motor	Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung und lassen Sie den Motor abkühlen.
Verminderte Leistung, Kompressor startet sehr häufig, Druckniveau ist niedrig	Der Luftverbrauch ist zu hoch	Reduzierung des Druckluftbedarfs
	Kupplungen oder Schläuche sind undicht	Dichtungen und Dichtringe prüfen
	Der Ansaugluftfilter ist verstopft	Ansaugfilter reinigen/ersetzen
	Riemenspiel ist abnormal (falls zutreffend).	Den Riemen richtig spannen
	Das Rückschlag-/Ablassventil ist undicht.	Ersetzen Sie das Ventil
	Die Ablassschraube ist undicht.	Dichtung prüfen/ersetzen, Schmutz entfernen und Stopfen ordnungsgemäß festziehen
Der Kompressor vibriert während des Betriebs und der Motor gibt ungewöhnliche Geräusche von sich.	Defekter Kondensator	Kondensator austauschen

Lagerung

- Reinigen Sie vor der Lagerung des Kompressors immer das Gehäuse und die Außenseite mit einem weichen, leicht mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es anschließend vollständig ab.

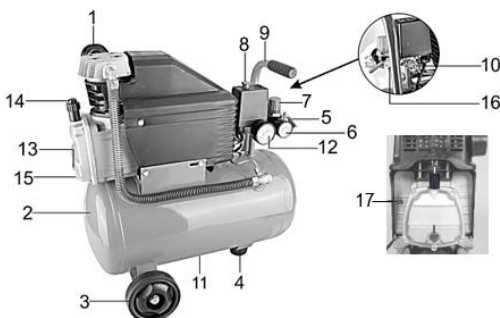
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie die Druckluft sowie das Kondensat vor der Lagerung vollständig aus dem Behälter ab.
- Lagern Sie den Kompressor an einem trockenen, gut belüfteten Ort, der für Kinder und Unbefugte unzugänglich ist, und halten Sie ihn in einer stabilen, horizontalen Position.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen. Lagern Sie den Kompressor nicht im Freien, in feuchten Umgebungen oder bei Temperaturen unter 0°C, ohne vorher das gesamte Kondensat abgelassen zu haben (das Gefrieren von Restwasser im Behälter oder in der Pumpe kann zu Rissen und schweren Schäden führen).
- Schützen Sie den Kompressor vor direkter Sonneneinstrahlung, Staub, Witterungseinflüssen und direkten Wärmequellen.
- Transportieren und lagern Sie den Kompressor ausschließlich in horizontaler Position (Betriebsposition, auf Rädern und Stützfuß). Kippen oder legen Sie den Kompressor nicht auf die Seite, da Öl aus dem Kurbelgehäuse in den Luftfilter, auf den Zylinder oder in das Innere des Druckschalters gelangen kann.
- Wenn Sie den Kompressor längere Zeit nicht benutzen:
 - Trennen Sie alle Schläuche und Druckluftzubehörteile.
 - Lassen Sie den Kondensat-Ablasshahn leicht angelehnt, um eine Feuchtigkeitsansammlung im Behälter zu verhindern.
 - Deckung Sie den Kompressor mit einer staubdichten Abdeckplane/Hülle ab, die eine Belüftung ermöglicht.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Composants principaux

1. Filtre à air
2. Réservoir d'air comprimé
3. Roue
4. Pied d'appui
5. Coupleur rapide à pression régulée
6. Manomètre réglé
7. Régulateur de pression
8. Interrupteur marche/arrêt
9. Poignée de transport
10. Soupape de sécurité
11. Bouchon de vidange des condensats
12. Manomètre de pression du réservoir
13. Voyant d'huile
14. Bouchon de remplissage d'huile
15. Bouchon de vidange d'huile
16. Coupleur rapide de pression de réservoir
17. Protection contre les surcharges thermiques



Données techniques

Code produit	683135	683136
Alimentation électrique	220-240 V / 50-60 Hz	
Puissance	1,5 kW	
Pression de service maximale	8 barres	
Cycle de service*	S3 /30%	
Volume du réservoir d'air	24 L	50 L
Débit d'air	185 L/min	185 L/min
Type d'huile recommandé	Huile SAE 15W40 ou huile spéciale pour compresseur	
Indice de protection	IP30	
Niveau sonore (LwA)	96 dB(A)	
Classe d'isolation	I	
Poids net	21.4	26.3

* Cycle de service S3 30 % (fonctionnement intermittent) : le moteur ne doit fonctionner à sa puissance nominale (1 500 W) que pendant la durée indiquée sur sa plaque signalétique (30 min). Dans le cas contraire, le moteur surchauffera excessivement. Pendant la pause, le moteur refroidit jusqu'à sa température de démarrage.



Avvertimento ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.



Avvertimento ! Des symboles graphiques normalisés sont apposés sur cet équipement et dans ce manuel afin de garantir une sécurité de fonctionnement optimale et l'intégrité de tous les composants du compresseur d'air à piston. Compte tenu de l'importance cruciale de ces marquages de sécurité, veuillez lire et comprendre attentivement les informations ci-dessous avant la mise en service.

Mesures générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre, bien aérée et bien éclairée. Les zones sombres ou mal ventilées peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas le compresseur dans des zones à risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de particules inflammables. L'équipement électrique et le moteur peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer ces substances.
- Ne laissez pas d'enfants ni de personnes non autorisées dans la zone de travail. Toute distraction peut entraîner une perte de contrôle ou une mauvaise utilisation de l'équipement.

Mesures de sécurité pour les outils électriques



ATTENTION! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du compresseur.

- Ne transportez pas le compresseur en le tirant par le câble électrique et ne tirez pas sur le câble pour débrancher la prise. Utilisez la poignée de transport prévue à cet effet.
- Tenez le câble d'alimentation électrique éloigné des sources de chaleur, de la poussière, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.
- Utilisez uniquement des rallonges de section adaptée et certifiées pour une utilisation en extérieur (le cas échéant).
- N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou en cas d'humidité excessive. L'eau qui pénètre à l'intérieur du moteur ou du pressostat augmente le risque de court-circuit.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique. En cas de dommage, contactez un électricien agréé pour les faire remplacer.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur de pression est en position « ARRÊT » avant de brancher le câble d'alimentation.
- Ne surchargez pas le compresseur ! Respectez le cycle de fonctionnement/pause spécifié par le fabricant. N'utilisez pas le compresseur à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Mesures de sécurité personnelle

- Portez toujours des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les. Ils risquent de se prendre dans les pièces mobiles de la machine.
- Portez toujours une protection auditive et des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez avec l'équipement ou effectuez des opérations de maintenance.

Service

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé utilisant des pièces de rechange et des accessoires d'origine afin d'éviter les accidents causés par des réparations incorrectes.

Mesures de sécurité spécifiques pour le compresseur d'air



ATTENTION! Assurez-vous que la consommation d'air et la pression maximale effective de l'outil pneumatique sont compatibles avec la pression réglée par le pressostat et avec le volume d'air généré par le compresseur.

- Utilisez uniquement des prises électriques correctement mises à la terre.
- En fonctionnement, le groupe compresseur (cylindre, tête de pompe) et les conduites de refroidissement atteignent des températures élevées. Tout contact direct avec ces éléments provoque de graves brûlures.
- Ne touchez pas la culasse, les ailettes de refroidissement ni le tuyau d'échappement pendant le fonctionnement et immédiatement après l'arrêt. Ces composants atteignent des températures très élevées et peuvent provoquer de graves brûlures.
- Maintenez une distance de sécurité minimale de 4 mètres entre le compresseur et la zone de travail (ou zone de pulvérisation).
- Ne jamais diriger le jet d'air comprimé vers des personnes ou des animaux. Ne pas utiliser

d'air comprimé pour nettoyer les vêtements directement sur le corps.

- L'air aspiré par le compresseur ne doit pas contenir de gaz, de vapeurs ou de substances inflammables/explosives susceptibles de provoquer des incendies ou des explosions à l'intérieur de l'équipement.
- Pendant son fonctionnement, afin de garantir une lubrification correcte du groupe de pompage, le compresseur doit être placé sur une surface plane, stable et horizontale.
- Pour assurer un refroidissement optimal, le compresseur doit être placé à une distance d'au moins 50 cm de tout mur ou obstacle.
- Lors du débranchement du raccord rapide du tuyau, tenez fermement l'extrémité du tuyau avec votre main afin d'éviter les blessures causées par le fouettement du tuyau sous pression.
- Lors de l'utilisation d'une sarbacane (purge), portez toujours des lunettes de sécurité. Les corps étrangers et les particules projetés par le jet d'air peuvent provoquer de graves lésions oculaires.
- Ne soudez pas, ne percez pas et n'effectuez aucune intervention mécanique sur le réservoir d'air. Si des fissures, des déformations ou une corrosion avancée sont détectées, le réservoir n'est pas réparé ; le compresseur/réservoir est alors mis hors service ou remplacé.
- Évitez d'utiliser des tuyaux d'air et des rallonges électriques extrêmement longs, car ils provoquent respectivement des chutes de pression et de tension.
- L'air d'admission doit être sec et exempt de poussière. Pour prolonger la durée de vie du compresseur, celui-ci doit être utilisé uniquement dans des locaux bien ventilés, exempts de poussière, d'acides, de vapeurs ou de gaz explosifs/inflammables, à une température ambiante comprise entre +5 °C et +40 °C.
- Avant toute opération de maintenance, de nettoyage ou de stockage, arrêtez le compresseur, débranchez-le de la prise et purgez complètement la pression du réservoir.
- Purgez (vidangez) régulièrement le condensat du réservoir (après chaque utilisation) pour éviter la corrosion interne du récipient sous pression.
- L'air comprimé produit par ce compresseur n'est pas purifié et ne peut PAS être utilisé pour les appareils respiratoires ou à des fins médicales/alimentaires sans filtres spéciaux supplémentaires.
- Avant toute intervention de maintenance, de réparation ou de déconnexion de tuyau, arrêtez le compresseur, débranchez-le du réseau et purgez complètement la pression du réservoir (air dans le réservoir).
- Ne modifiez pas et n'obstruez pas la soupape de sécurité. Elle est réglée en usine pour éviter toute surpression dans le récipient.

Utilisation prévue

Le compresseur est destiné à un usage personnel pour produire de l'air comprimé.

N'UTILISEZ PAS LE COMPRESSEUR AVEC UN AUTRE TYPE DE GAZ !

Opérations: gonflage, opérations nécessitant le raccordement d'outils pneumatiques, peinture, lavage avec des détergents aqueux, sous réserve du respect de normes spécifiques!

N'utilisez pas l'air comprimé produit par ce compresseur dans les secteurs alimentaire, pharmaceutique ou médical sans systèmes de filtration et de traitement dédiés. Son utilisation pour le remplissage de bouteilles de plongée ou d'appareils respiratoires est strictement interdite.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL! Un cycle de service supérieur à 30 % peut entraîner une surchauffe du moteur et le déclenchement de la protection thermique ou une détérioration prématurée des joints et du piston.

Opération



ATTENTION ! LE PRODUIT EST LIVRÉ SANS HUILE. Avant la première utilisation, remplissez la pompe du compresseur avec de l'huile spéciale pour compresseur jusqu'au niveau recommandé.



ATTENTION ! En cas de bruit anormal, de vibrations excessives ou de fuites pendant le fonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et contactez un centre de service agréé.

Inspection de l'assemblage et des composants

- **Montage des roues (3) et du pied avant (4) :** Montez les roues et le pied/patin en caoutchouc à l'aide des boulons, rondelles et écrous fournis dans l'emballage .
- **Montage du filtre à air (1) :** Retirez les verrous/bouchons de transport à l'aide d'un tournevis ou d'un outil similaire et fixez le filtre à air (1) en le vissant sur l'équipement .
- **Remplacement du bouchon de transport par le bouchon de mise à l'air libre (14) :** Retirez le bouchon en plastique utilisé pour le transport de l'orifice de remplissage d'huile à l'aide d'un tournevis et installez le bouchon de remplissage d'huile (14) dans l'orifice respectif.
- **Raccordement électrique :** Le compresseur est équipé d'un câble d'alimentation avec prise de terre. Ce câble peut être raccordé à toute prise de courant mise à la terre de 230 V ~ 50 Hz équipée d'un fusible de 16 A. Avant la mise en service, vérifiez que la tension du réseau correspond à la tension de fonctionnement indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Les câbles d'alimentation trop longs, les rallonges ou les tourets de câble peuvent provoquer des chutes de tension et empêcher le démarrage du moteur.
- **Soupape de sécurité (10) :** La soupape de sécurité est réglée à la pression maximale admissible du récipient sous pression. Toute modification de la soupape de sécurité ou retrait de son scellé est interdit. Pour garantir le bon fonctionnement de la soupape de sécurité en cas de défaillance du pressostat, un contrôle hebdomadaire est nécessaire. Tirez sur la bague jusqu'à entendre un sifflement d'air comprimé, puis relâchez la soupape.
- **Vérification du niveau d'huile :** Placez le compresseur sur une surface plane et horizontale. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères MAX et MIN du voyant .

Démarrer / Arrêter

Le compresseur démarre en tirant le bouton marche/arrêt (8) situé sur le pressostat. Pour l'arrêter, il faut appuyer sur ce bouton (8) (Fig. 2). Le moteur est équipé d'un disjoncteur de surcharge (17). En cas de surcharge, ce disjoncteur (17) arrête automatiquement le compresseur afin de le protéger contre la surchauffe. Si le disjoncteur se déclenche, éteignez le compresseur à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (8) et attendez qu'il refroidisse. Appuyez ensuite sur le bouton du disjoncteur de surcharge (17) pour redémarrer le compresseur.

Remarque : L'arrêt du compresseur doit toujours être effectué à l'aide du pressostat, et non en débranchant la prise. L'arrêt par le pressostat libère l'air comprimé du tuyau de refoulement, ce qui facilite le redémarrage lors de la prochaine utilisation.

Réglage de la pression

À l'aide du régulateur de pression (7), réglez la pression de service souhaitée, indiquée sur le manomètre (6). La pression réglée peut être prélevée via le raccord rapide (5). La pression à l'intérieur du réservoir peut être mesurée à tout moment grâce au manomètre (12). L'air comprimé à la pression maximale du réservoir peut être prélevé via le raccord rapide (16).

Réglage du pressostat

Le pressostat est préréglé en usine. **Ne** le modifiez pas.

- Pression d'enclenchement : env. 6 bar
- Pression de coupure : 8 bar

Évacuation des condensats

L'eau de condensation doit être évacuée chaque semaine en ouvrant la vanne de vidange (11) située au fond du réservoir. En cas d'utilisation fréquente ou dans des environnements à forte humidité, la vidange des condensats doit être effectuée **quotidiennement ou à la fin de chaque session de travail** . Avant d'ouvrir la vanne de vidange (11), réduisez la pression du réservoir à moins de 2 bars. Ouvrez lentement la vanne en maintenant un récipient de récupération en dessous et portez des lunettes de sécurité.

ATTENTION ! Les condensats récupérés contiennent des traces d'huile et d'impuretés. Veuillez les collecter et les éliminer de manière écologique, conformément à la réglementation environnementale en vigueur (ne les rejetez pas dans le sol ni dans le réseau d'égouts).

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement, coupez l'alimentation électrique et attendez que le compresseur ait complètement refroidi ! Risque de brûlures !



ATTENTION ! Avant toute opération de nettoyage et d'entretien, le réservoir doit être complètement dépressurisé (il sera entièrement vidé de son air) !

Nettoyage général

- Nettoyez régulièrement l'équipement, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si des saletés persistent, utilisez un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de savon.
- N'utilisez PAS de solvants (tels que l'essence et les dérivés du pétrole, l'alcool), car ceux-ci peuvent endommager les pièces en plastique.

Nettoyage du filtre à air (1)

Le filtre à air empêche l'aspiration de poussière et de saleté.

- Nettoyez l'élément filtrant au maximum toutes les 100 heures de fonctionnement (ou plus fréquemment en environnement poussiéreux). Un filtre encrassé réduit considérablement le débit d'air et l'efficacité du compresseur.
- Retirez le boîtier du filtre du compresseur, desserrez la vis à ailettes, retirez l'élément filtrant et soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression (environ 2 à 3 bars) de l'intérieur vers l'extérieur.
- Remettez le filtre en place.

Vidange

Huile recommandée : SAE 15W/40 ou huile spéciale pour compresseurs à piston.

- La première vidange d'huile (rodage) est effectuée après les 10 à 50 premières heures de fonctionnement. Par la suite, l'huile doit être changée toutes les 100 à 300 heures de fonctionnement ou au moins une fois par an.
- Arrêtez le moteur, débranchez la prise de courant et purgez l'air du réservoir.
- Placez un récipient de récupération sous le bouchon/vis de vidange d'huile (15).
- Retirez le bouchon de remplissage d'huile (14) et la vis de vidange d'huile (15). Pour une vidange complète et plus rapide, il est recommandé que l'huile soit légèrement chaude (le compresseur doit avoir fonctionné brièvement au préalable). Si nécessaire, inclinez légèrement le compresseur.
- Après la vidange complète, resserrez la vis de vidange (15) en place, en vous assurant que le joint est en position.
- Versez la nouvelle huile par l'orifice de remplissage (14) jusqu'à ce que le niveau atteigne le milieu du voyant (point rouge / marque MAX).
- Remettez en place le bouchon de remplissage de l'évent (14).
- L'huile usée et le condensat liquide doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur.



Entretien

Notre équipement est conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son bon fonctionnement continu dépend d'un entretien approprié et d'un nettoyage régulier, conformément aux instructions ci-dessus.

Tâche de maintenance	Utilisation quotidienne / après usage	Hebdomadaire	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 à 300 heures	Annuellement
Évacuer les condensats	X				
Vérifier le niveau d'huile	X				
Filtre à air propre		X			
Soupape de sécurité		X			
Vidange d'huile (rodage initial)			X		
Vidange d'huile (routine)				X	X
Remplacer le filtre à air					X

Assistance technique / Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le compresseur ne fonctionne pas.	Aucune tension d'alimentation	Vérifiez le câble, la prise, le fusible et la prise de courant.
	La tension du réseau est trop basse.	Évitez les rallonges trop longues ou de section insuffisante.
	La température ambiante est trop basse.	Ne pas utiliser à une température ambiante inférieure à +5 ° C
	Moteur en surchauffe	Éliminez la cause de la surchauffe et laissez le moteur refroidir.
Performances réduites, démarrages fréquents du compresseur, niveau de pression bas.	La consommation d'air est excessive	Réduire les besoins en air comprimé
	Les raccords ou les tuyaux fuient	Vérifier les joints et les garnitures d'étanchéité
	Le filtre à air d'admission est obstrué.	Nettoyer/remplacer le filtre d'admission
	Le jeu de la ceinture est anormal (le cas échéant).	Tendez correctement la courroie
	Le clapet anti-retour/de décharge fuit.	Remplacez la vanne
	Le bouchon de vidange fuit.	Vérifiez/remplacez le joint, nettoyez la saleté et serrez correctement le bouchon.
Le compresseur vibre pendant son fonctionnement et le moteur émet un bruit anormal	Condensateur défectueux	Remplacer le condensateur

Stockage

- Avant de stocker le compresseur, nettoyez toujours le carter et l'extérieur avec un chiffon doux légèrement humidifié d'eau savonneuse, puis séchez-le complètement.
- Éteignez l'équipement, débranchez la fiche de la prise de courant et purgez complètement l'air comprimé et les condensats du réservoir avant le stockage.

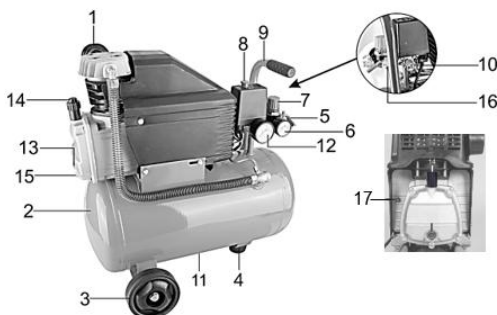
- Stockez le compresseur dans un endroit sec, bien ventilé et inaccessible aux enfants ou aux personnes non autorisées, en le maintenant dans une position stable et horizontale.
- Évitez le stockage à des températures extrêmes. Ne stockez pas le compresseur à l'extérieur, dans des environnements humides ou à des températures inférieures à 0°C sans avoir purgé tous les condensats (le gel de l'eau restante dans le réservoir ou la pompe peut provoquer des fissures et des dommages graves).
- Protégez le compresseur de la lumière directe du soleil, de la poussière, des intempéries et des sources de chaleur directes.
- Transportez et stockez le compresseur exclusivement en position horizontale (position de fonctionnement, sur roues et pied de support). Ne penchez pas et ne couchez pas le compresseur sur le côté, car l'huile du carter pourrait s'écouler dans le filtre à air, sur le cylindre ou à l'intérieur du pressostat.
- Si vous n'utilisez pas le compresseur pendant une longue période:
 - Débranchez tous les tuyaux et accessoires pneumatiques.
 - Laissez le robinet de purge des condensats légèrement entrebâillé pour éviter l'accumulation d'humidité dans le réservoir.
 Couvrez le compresseur avec une bâche/housse antipoussière qui permet la ventilation.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes principais

1. Filtro de ar
2. Tanque receptor de ar
3. Roda
4. Pé de apoio
5. Engate rápido com pressão regulada
6. Manômetro regulado
7. Regulador de pressão
8. Interruptor liga/desliga
9. Alça de transporte
10. Válvula de segurança
11. Bujão de drenagem do condensado
12. Manômetro de pressão do tanque
13. Visor de nível de óleo
14. Bujão de enchimento de óleo
15. Bujão de drenagem de óleo
16. Engate rápido de pressão do tanque
17. Protetor de sobrecarga térmica



Dados técnicos

Código do produto	683135	683136
Alimentação	220-240V / 50-60Hz	
Potência	1,5 kW	
Pressão máxima de trabalho	8 Barras	
Ciclo de trabalho*	S3 /30%	
Volume do depósito de ar	24 L	50 L
Taxa de fluxo de ar	185 L/min	185 L/min
Tipo de óleo recomendado	Óleo SAE 15W40 ou óleo especial para compressores.	
Grau de proteção	IP30	
Nível de ruído (LwA)	96 dB(A)	
Classe de isolamento	I	
Peso líquido	21,4	26.3

* Ciclo de trabalho S3 30% (operação intermitente): o motor pode ser carregado com sua potência nominal (1500 W) somente durante o período indicado na placa de identificação (30 min). Caso contrário, o motor superaquecerá excessivamente. Durante a pausa, o motor resfria até atingir a temperatura de partida.



Atenção! Para sua própria segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.



Atenção! Símbolos gráficos padronizados são aplicados neste equipamento e em todo este manual para garantir total segurança operacional e a integridade de todos os componentes do compressor de ar de pistão. Dada a importância crítica dessas marcações de segurança, leia e compreenda atentamente as informações abaixo antes de colocar o equipamento em funcionamento.

Medidas gerais de segurança para ferramentas elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa, bem ventilada e bem iluminada. Áreas escuras ou sem ventilação podem causar acidentes.
- Não utilize o compressor em áreas com potencial explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. Os equipamentos elétricos e o motor podem gerar faíscas que podem inflamar esses materiais.
- Não deixe crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. Distrações podem causar perda de controle ou manuseio inadequado do equipamento.

Medidas de segurança para ferramentas elétricas



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de dados técnicos do compressor.

- Não transporte o compressor puxando-o pelo cabo elétrico e não puxe o cabo para remover a ficha da tomada. Utilize a pega especial destinada ao transporte.
- Mantenha o cabo de alimentação elétrica longe de fontes de calor, poeira, óleo, bordas afiadas ou componentes móveis.
- Utilize apenas cabos de extensão com seção transversal adequada e certificados para uso externo (se aplicável).
- Não utilize o produto em condições de chuva ou umidade excessiva. A entrada de água no interior do motor ou do pressostato aumenta o risco de curto-circuito.
- Verifique regularmente a tomada e o cabo elétrico. Em caso de danos, contate um eletricitista autorizado para a substituição.
- Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o pressostato esteja na posição "DESLIGADO" antes de inserir o cabo de alimentação na tomada.
- Não sobrecarregue o compressor! Respeite o ciclo de operação/pausa especificado pelo fabricante. Não utilize o compressor para qualquer finalidade que não seja aquela para a qual foi projetado.

Medidas de segurança pessoal

- Use sempre roupas adequadas. Não use roupas largas nem joias. Se tiver cabelo comprido, prenda-o. Há risco de ele ficar preso em componentes móveis da máquina.
- Utilize sempre protetores auriculares e óculos de segurança ao trabalhar com o equipamento ou realizar operações de manutenção.

Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando peças de reposição e acessórios originais, para evitar acidentes causados por reparos inadequados.

Medidas de segurança específicas para o compressor de ar



ATENÇÃO! Certifique-se de que tanto o consumo de ar quanto a pressão máxima efetiva da ferramenta pneumática sejam compatíveis com a pressão definida pelo pressostato e com o volume de ar gerado pelo compressor.

- Utilize apenas tomadas elétricas com aterramento adequado.
- Durante o funcionamento, a unidade compressora (cilindro, cabeçote da bomba) e os tubos de distribuição atingem altas temperaturas. O contato direto com eles causa queimaduras graves.
- Não toque no cabeçote do cilindro, nas aletas de refrigeração ou no tubo de distribuição durante o funcionamento e imediatamente após o desligamento. Esses componentes atingem temperaturas muito altas e podem causar queimaduras graves.
- Mantenha uma distância mínima de segurança de 4 metros entre o compressor e a área de trabalho (ou área de pulverização).
- Nunca aponte o jato de ar comprimido para pessoas ou animais. Não use ar comprimido para limpar roupas diretamente sobre o corpo.
- O ar aspirado pelo compressor não deve conter gases, vapores ou substâncias

inflamáveis/explosivos que possam causar incêndios ou explosões dentro do equipamento.

- Durante o funcionamento, para garantir a lubrificação adequada da unidade da bomba, o compressor deve ser colocado sobre uma superfície plana, estável e horizontal.
- Para garantir o resfriamento ideal, o compressor deve ser colocado a uma distância de pelo menos 50 cm de qualquer parede ou obstáculo.
- Ao desconectar o engate rápido da mangueira, segure firmemente a extremidade da mangueira com a mão para evitar ferimentos causados pelo recuo brusco da mangueira sob pressão.
- Durante o trabalho com a pistola de ar comprimido (purga), use sempre óculos de proteção. Corpos estranhos e partículas expelidas pelo jato de ar podem causar lesões oculares graves.
- Não solde, fure ou intervenha mecanicamente no tanque de ar. Se forem detectadas rachaduras, deformações ou ferrugem avançada, o tanque não deve ser reparado; em vez disso, o compressor/tanque deve ser retirado de serviço ou substituído.
- Evite usar mangueiras de ar e extensões elétricas muito longas, pois elas causam quedas de pressão e tensão, respectivamente.
- O ar de admissão deve ser seco e isento de poeira. Para prolongar a vida útil, o compressor deve ser utilizado apenas em ambientes bem ventilados, livres de poeira, ácidos, vapores ou gases explosivos/inflamáveis, com temperatura ambiente entre +5°C e +40°C.
- Antes de qualquer operação de manutenção, limpeza ou armazenamento, desligue o compressor, desconecte-o da tomada e libere completamente a pressão do tanque.
- Esvazie (drene) o condensado do tanque regularmente (após cada utilização) para evitar a corrosão interna do vaso de pressão.
- O ar comprimido produzido por este compressor não é purificado e NÃO PODE ser usado em aparelhos respiratórios ou para fins médicos/alimentares sem filtros especiais adicionais.
- Antes de qualquer intervenção de manutenção, reparo ou desconexão de mangueiras, desligue o compressor, desconecte-o da rede elétrica e elimine completamente a pressão do reservatório (ar no tanque).
- Não modifique nem bloqueie a válvula de segurança. Ela é configurada de fábrica para evitar sobrepressão no recipiente.

Uso pretendido

O compressor destina-se ao uso pessoal para produzir ar comprimido.

NÃO UTILIZE O COMPRESSOR COM NENHUM OUTRO TIPO DE GÁS!

Operações: inflação, operações que requerem a conexão de ferramentas pneumáticas, pintura, lavagem com detergentes aquosos, sujeitas ao cumprimento de normas específicas!

Não utilize o ar comprimido gerado por este compressor nas áreas alimentícia, farmacêutica ou médica sem sistemas de filtragem e tratamento específicos. É estritamente proibido utilizá-lo para encher cilindros de mergulho ou equipamentos de respiração autônoma.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL! Ultrapassar o ciclo de trabalho de 30% pode levar ao superaquecimento do motor e ao acionamento da proteção térmica ou a danos prematuros nas juntas e no pistão.

Operação



ATENÇÃO! O PRODUTO É ENTREGUE SEM ÓLEO. Antes da primeira utilização, encha a bomba do compressor com óleo especial para compressores até o nível recomendado.



ATENÇÃO! Em caso de ruído anormal, vibração excessiva ou vazamentos durante o funcionamento, desligue imediatamente o equipamento, desconecte-o da tomada e entre em contato com uma assistência técnica autorizada.

Inspeção de montagem e componentes

- **Montagem das rodas (3) e do pé dianteiro (4):** Monte as rodas e o pé/almofada de borracha usando os parafusos, arruelas e porcas fornecidos na embalagem .

- **Montagem do filtro de ar (1):** Remova as travas/tampões de transporte usando uma chave de fenda ou ferramenta similar e fixe o filtro de ar (1) aparafusando-o no equipamento .
- **Substituição do bujão de transporte pelo bujão de respiro (14):** Remova o bujão de plástico usado para transporte da porta de enchimento de óleo usando uma chave de fenda e instale o bujão de enchimento de óleo (14) na respectiva porta.
- **Conexão elétrica:** O compressor está equipado com um cabo de alimentação com um plugue de proteção (aterrado). Este pode ser conectado a qualquer tomada aterrada de 230 V ~ 50 Hz equipada com um fusível de 16 A. Antes de colocar o equipamento em funcionamento, verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à tensão de operação indicada na placa de identificação do equipamento. Cabos de alimentação longos, extensões ou enroladores de cabo causam quedas de tensão e podem impedir o funcionamento do motor.
- **Válvula de segurança (10):** A válvula de segurança é ajustada para a pressão máxima permitida do vaso de pressão. Modificar a válvula de segurança ou remover sua vedação é proibido. Para que a válvula de segurança funcione corretamente em caso de falha do pressostato, ela deve ser verificada semanalmente. Puxe o anel até que o ar comprimido saia ruidosamente. Em seguida, solte a válvula.
- **Verificação do nível de óleo:** Coloque o compressor em uma superfície plana e nivelada. O nível de óleo deve estar entre as marcas MAX e MIN no visor .

Iniciar/Parar

O compressor é ligado puxando o interruptor LIGAR/DESLIGAR (8) localizado no pressostato. Para desligar o compressor, o interruptor (8) deve ser pressionado para baixo (Fig. 2). O motor está equipado com um interruptor de sobrecarga (17). Se o compressor estiver sobrecarregado, o interruptor de sobrecarga (17) desliga automaticamente o equipamento para proteger o compressor contra superaquecimento. Se o interruptor de sobrecarga disparar, desligue o compressor usando o interruptor LIGAR/DESLIGAR (8) e aguarde até que o compressor esfrie. Em seguida, pressione o botão do interruptor de sobrecarga (17) e reinicie o compressor.

Nota: O compressor deve sempre ser desligado pelo pressostato, e NÃO puxando o plugue da tomada. Desligar pelo pressostato libera o ar pressurizado do tubo de descarga, permitindo uma reinicialização fácil na próxima utilização.

Ajuste de pressão

Utilizando o regulador de pressão (7), ajuste a pressão de trabalho desejada, que é indicada no manômetro (6). A pressão ajustada pode ser retirada através do engate rápido (5). A pressão dentro do tanque pode ser medida a qualquer momento utilizando o manômetro (12). O ar na pressão máxima do tanque pode ser retirado através do engate rápido (16).

Ajuste do pressostato

O pressostato vem configurado de fábrica. **Não** o altere.

- Pressão de ativação: aproximadamente 6 bar
- Pressão de corte: 8 bar

Drenagem de condensado

A água condensada deve ser drenada semanalmente abrindo a válvula de drenagem (11) localizada na parte inferior do tanque. Em caso de uso frequente ou em ambientes com alta umidade, a drenagem do condensado deve ser realizada **diariamente ou ao final de cada sessão de trabalho** . Reduza a pressão do tanque para menos de 2 bar antes de abrir a válvula de drenagem (11). Abra a válvula lentamente enquanto segura um recipiente de coleta embaixo e use óculos de proteção.

ATENÇÃO! O condensado drenado contém vestígios de óleo e impurezas. Recolha e descarte-o de forma ambientalmente correta, de acordo com as normas ambientais aplicáveis (não o descarregue no solo ou na rede de esgotos).

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue-o da tomada e aguarde até que o compressor esfrie completamente! Risco de queimaduras!



ATENÇÃO! Antes de qualquer trabalho de limpeza e manutenção, o tanque deve ser completamente despressurizado (totalmente esvaziado de ar)!

Limpeza geral

- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujeidade persistir, utilize um pano humedecido numa solução de água e sabão.
- NÃO utilize solventes (como gasolina e derivados de petróleo, álcool), pois estes podem danificar as peças de plástico.

Limpeza do filtro de ar (1)

O filtro de ar impede a aspiração de poeira e sujeira.

- Limpe o elemento filtrante no máximo a cada 100 horas de funcionamento (ou com mais frequência se estiver trabalhando em um ambiente empoeirado). Um filtro obstruído reduz significativamente o fluxo de ar e a eficiência do compressor.
- Remova a carcaça do filtro do compressor, afrouxe o parafuso borboleta, retire o elemento filtrante e limpe-o com ar comprimido a baixa pressão (aproximadamente 2–3 bar) de dentro para fora.
- Recoloque o filtro no lugar.

Troca de óleo

Óleo recomendado: SAE 15W/40 ou óleo especial para compressores de pistão.

- A primeira troca de óleo (amaciamento) deve ser feita após as primeiras 10 a 50 horas de funcionamento. Posteriormente, o óleo deve ser trocado a cada 100 a 300 horas de funcionamento ou, no mínimo, uma vez por ano.
- Desligue o motor, desconecte o plugue da tomada e elimine o ar do tanque.
- Coloque um recipiente de coleta sob o bujão/parafuso de drenagem de óleo (15).
- Remova o bujão de enchimento de óleo (14) e o parafuso de drenagem de óleo (15). Para uma drenagem completa e mais rápida, recomenda-se que o óleo esteja ligeiramente aquecido (o compressor deve ter funcionado brevemente antes). Se necessário, incline ligeiramente o compressor.
- Após a drenagem completa, aperte o parafuso de drenagem (15) de volta ao lugar, certificando-se de que a junta esteja na posição correta.
- Despeje o novo óleo através da abertura de enchimento (14) até que o nível atinja o meio do visor (ponto vermelho / marca MAX).
- Instale novamente o bujão de enchimento do respiro ventilado (14).
- Tanto o óleo usado quanto o líquido condensado devem ser descartados de acordo com as normas ambientais vigentes.



Manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para operar por longos períodos com o mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende do cuidado adequado com o equipamento e da limpeza regular, conforme as instruções acima.

Tarefa de manutenção	Uso diário/após o uso	Semanalmente	A cada 50 horas	A cada 100-300 horas	Anualmente
Drenar condensado	X				
Verifique o nível de óleo	X				
Limpe o filtro de ar.		X			

Verifique a válvula de segurança.		X			
Troca de óleo (amaciamento inicial)			X		
Troca de óleo (rotina)				X	X
Substitua o filtro de ar.					X

Assistência técnica / Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
O compressor não funciona.	Sem tensão de alimentação	Verifique o cabo, a ficha, o fusível e a tomada.
	A tensão da rede elétrica está muito baixa.	Evite cabos de extensão muito longos ou com seção transversal insuficiente.
	A temperatura ambiente está muito baixa.	Não utilize em temperatura ambiente inferior a +5 °C.
	Motor superaquecido	Elimine a causa do superaquecimento e deixe o motor arrefecer.
Desempenho reduzido, compressor liga com muita frequência, nível de pressão baixo.	O consumo de ar é excessivo.	Reduzir a necessidade de ar comprimido
	Os acopladores ou mangueiras estão vazando.	Verifique as juntas e vedações.
	O filtro de ar de admissão está entupido.	Limpe/substitua o filtro de entrada.
	A folga da correia é anormal (se aplicável).	Ajuste a tensão da correia corretamente.
	A válvula de retenção/descarga está vazando.	Substitua a válvula
	O bujão de drenagem está vazando.	Verifique/substitua a junta, limpe a sujeira e aperte o bujão corretamente.
O compressor vibra durante o funcionamento e o motor emite ruído anormal.	Capacitor defeituoso	Substitua o capacitor

Armazenamento

- Antes de armazenar o compressor, limpe sempre a carcaça e o exterior com um pano macio ligeiramente humedecido em água com sabão e, em seguida, seque-o completamente.
- Desligue o equipamento, retire a ficha da tomada e evacue completamente o ar comprimido e a condensação do depósito antes de o armazenar.
- Armazene o compressor num local seco, bem ventilado e inacessível a crianças ou pessoas não autorizadas, mantendo-o numa posição estável e horizontal.
- Evite o armazenamento a temperaturas extremas. Não armazene o compressor ao ar livre, em ambientes húmidos ou a temperaturas inferiores a 0°C sem ter evacuado toda a condensação (o congelamento da água restante no depósito ou na bomba pode provocar fissuras e danos graves).
- Proteja o compressor da luz solar direta, poeiras, intempéries e fontes diretas de calor.

- Transporte e armazene o compressor exclusivamente na posição horizontal (posição de funcionamento, sobre rodas e pé de apoio). Não incline nem deite o compressor de lado, pois o óleo do cárter pode verter para o filtro de ar, para o cilindro ou para o interior do pressostato.
- Se não utilizar o compressor durante um longo período:
 - Desligue todas as mangueiras e acessórios pneumáticos.
 - Deixe a torneira de purga da condensação ligeiramente entreaberta para evitar a acumulação de humidade no depósito.
 - Cubra o compressor com uma lona/capa impermeável à poeira, mas que permita a ventilação.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.